

まんがでわかる



Tiếng Việt

ベトナム語版

製造業3分野^{*}の安全衛生

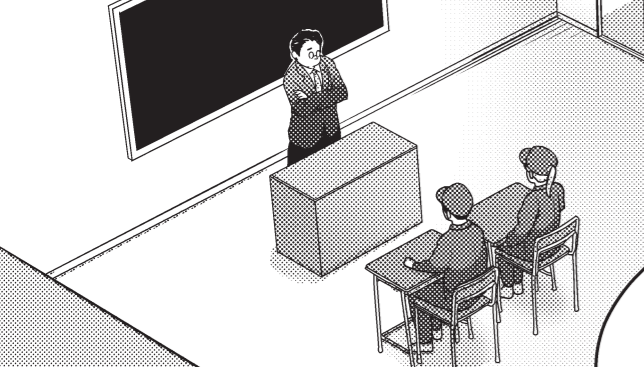
^{*}ここでの製造業3分野とは、素形材産業、産業機械製造業、電気・電子情報関連産業のこと。

Tìm hiểu bằng truyện tranh

Vệ sinh an toàn lao động trong 3 lĩnh vực của ngành sản xuất^{*}

^{*} 3 lĩnh vực của ngành sản xuất ở đây là ngành công nghiệp Sokeizai, ngành sản xuất máy móc công nghiệp, ngành công nghiệp liên quan đến thông tin điện - điện tử.





Hôm nay, chúng ta sẽ tìm hiểu về vệ sinh an toàn lao động tại nhà máy.



Vì làm việc liên quan đến xử lý máy móc và vật liệu nặng nên chúng ta phải chú ý đến phương diện an toàn nhé.

Đúng thế.

Tớ liên tưởng đến hình ảnh một người khéo tay đang làm việc.

Tò mò không biết nội dung công việc là gì nhỉ.

Đầu tiên, hãy xem qua những tình huống xảy ra tai nạn lao động nhé!

Vâng!

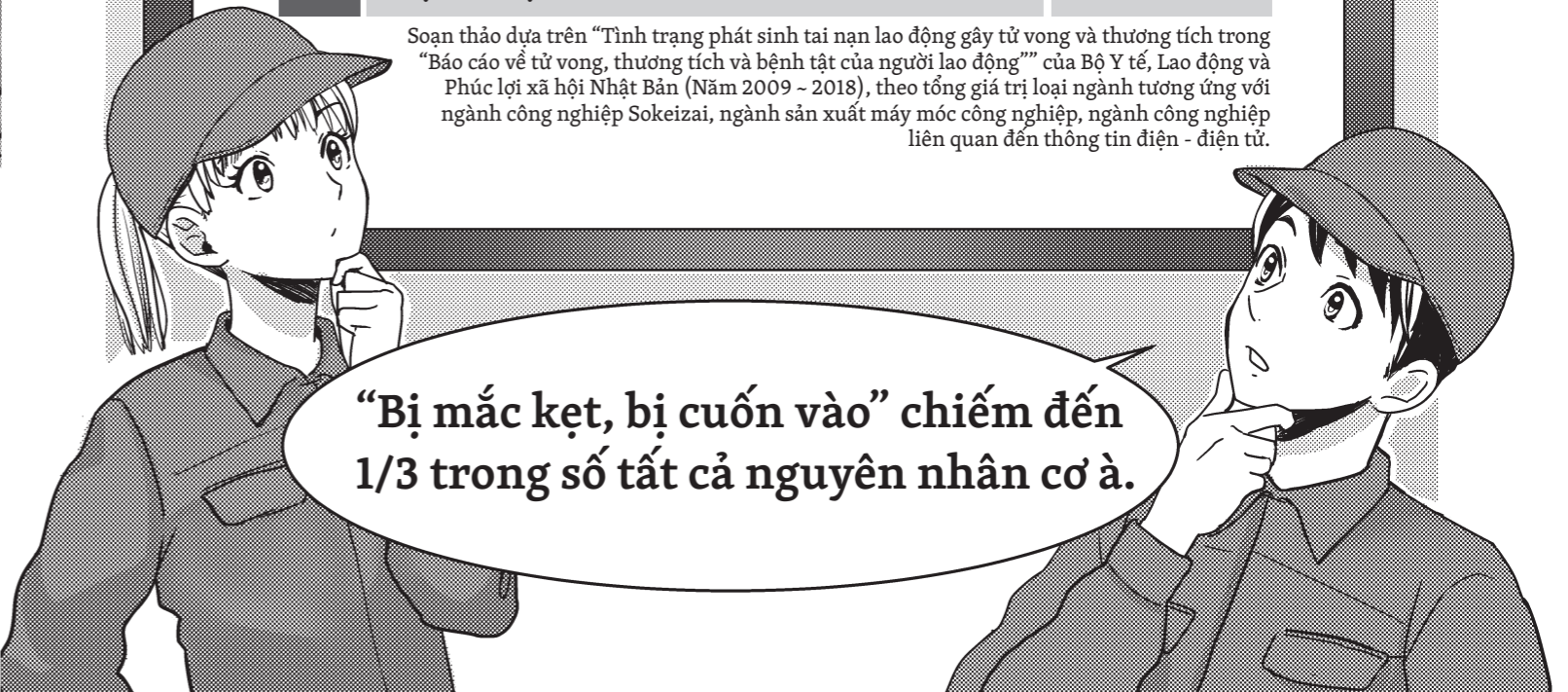
Tai nạn lao động xảy ra chủ yếu do những nguyên nhân sau.

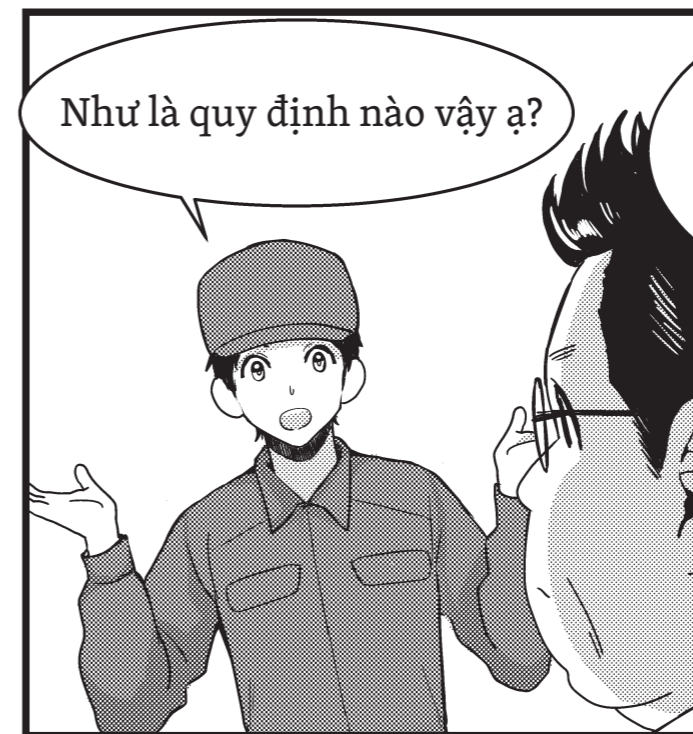
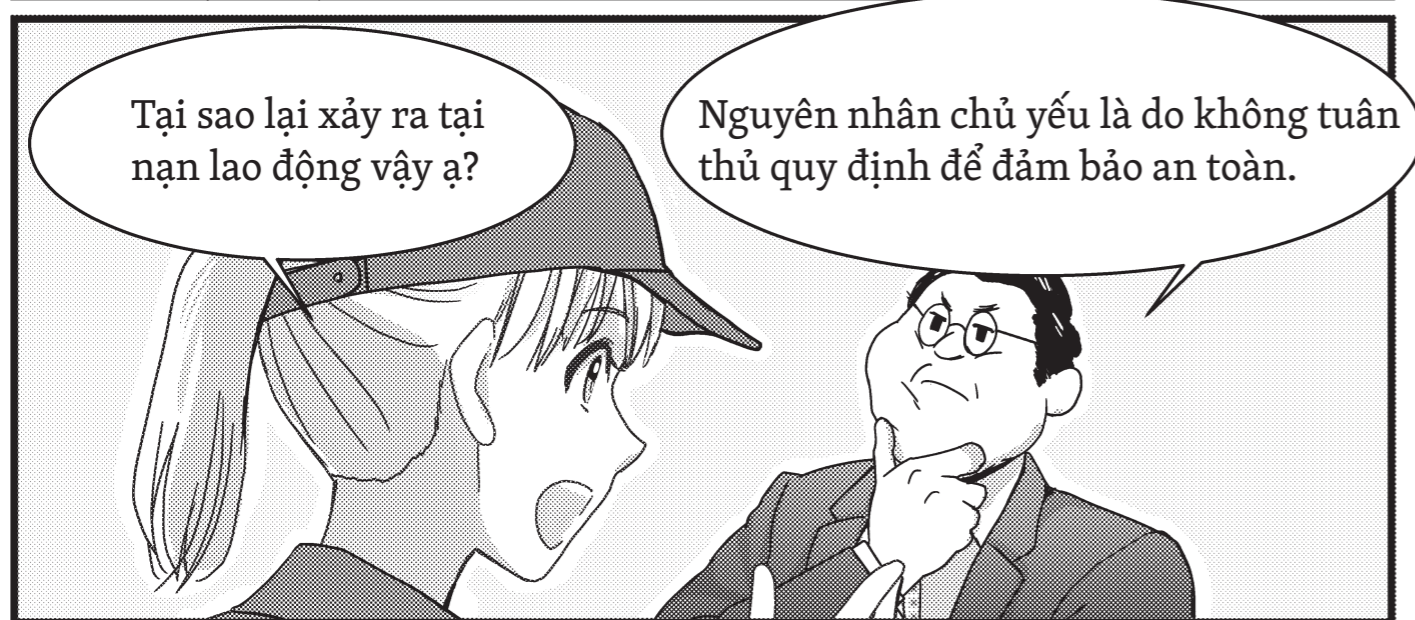
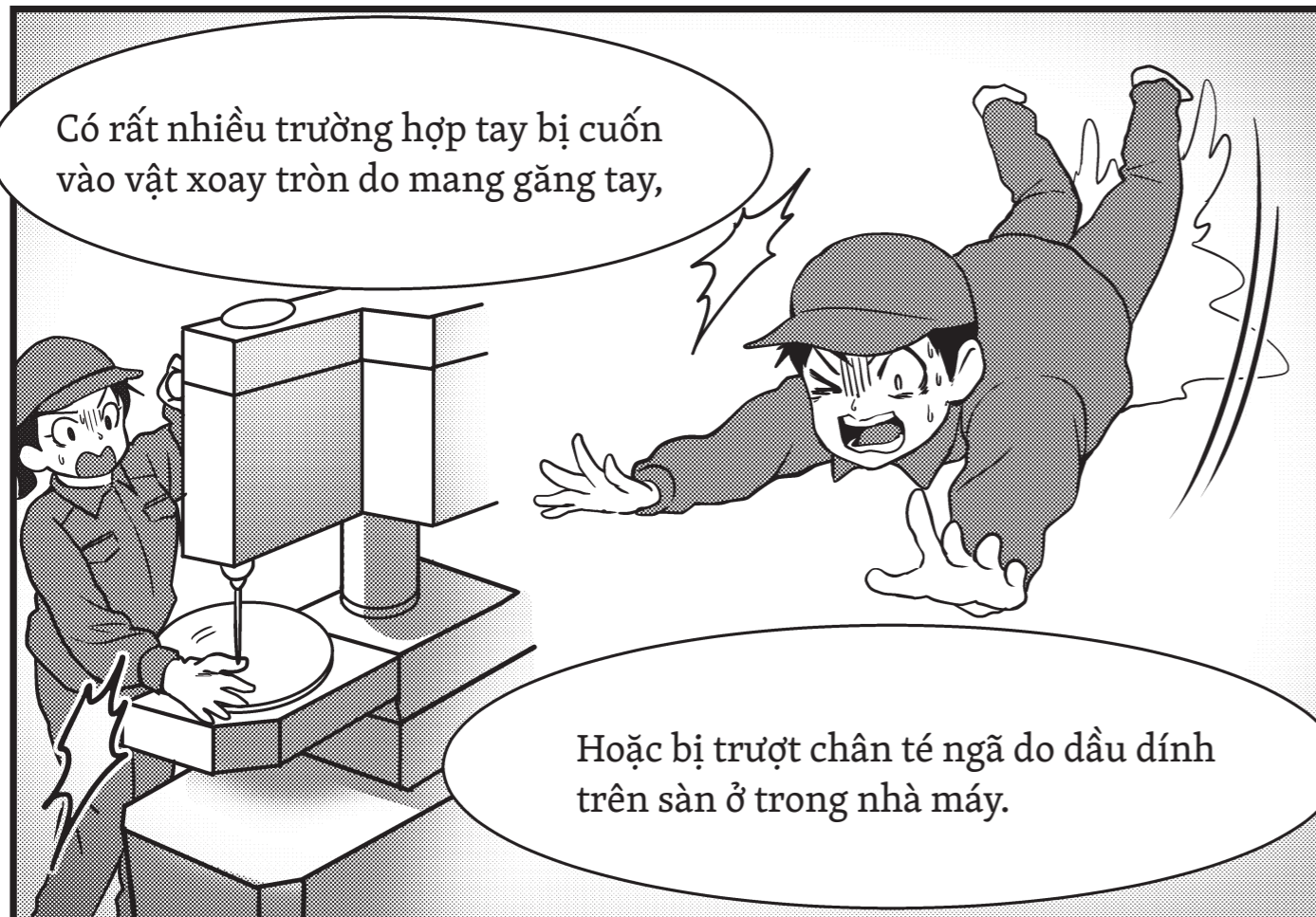
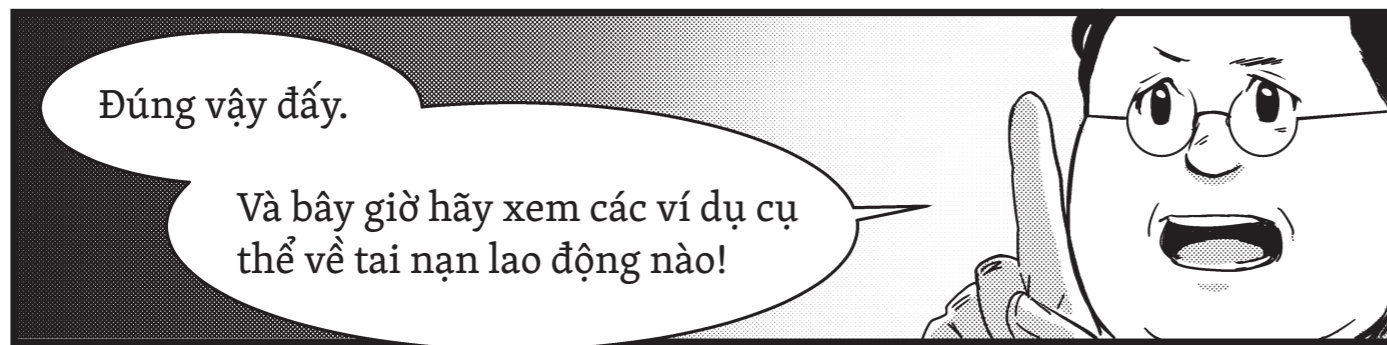
Tỷ lệ phát sinh tai nạn lao động gây tử vong và thương tích trong 3 lĩnh vực của ngành sản xuất

1	Bị mắc kẹt, bị cuốn vào	32 %
2	Bị vật bay vào, rơi xuống	13 %
3	Té ngã	12 %
4	Bị rơi từ trên cao, ngã xuống	10 %
5	Thao tác quá sức, thao tác không hợp lý	8 %
6	Bị cắt, bị cuốn vào	8 %

Soạn thảo dựa trên "Tình trạng phát sinh tai nạn lao động gây tử vong và thương tích trong "Báo cáo về tử vong, thương tích và bệnh tật của người lao động"" của Bộ Y tế, Lao động và Phúc lợi xã hội Nhật Bản (Năm 2009 - 2018), theo tổng giá trị loại ngành tương ứng với ngành công nghiệp Sokeizai, ngành sản xuất máy móc công nghiệp, ngành công nghiệp liên quan đến thông tin điện - điện tử.

"Bị mắc kẹt, bị cuốn vào" chiếm đến 1/3 trong số tất cả nguyên nhân cơ à.





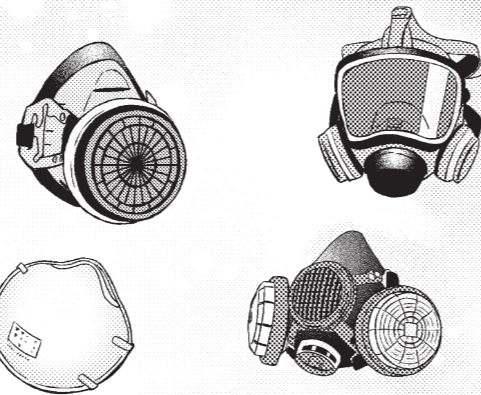
Giả sử không mang dụng cụ bảo hộ, khi tiếp xúc với máy móc trong gia công kim loại, em có thể bị thương,

Và khi làm những công việc như hàn, v.v... em có thể sẽ hít phải bụi, da và mắt cũng có nguy cơ bị tổn thương nữa đó.

Môi trường làm việc luôn cận kề với nguy hiểm nhĩ.

Chính vì thế mà dụng cụ bảo hộ là rất quan trọng.

Thiết bị bảo hộ có nhiều loại khác nhau tùy theo ngành nghề và công việc.



Nếu không sử dụng đúng cách, vào thời gian và địa điểm phù hợp, thì dụng cụ bảo hộ sẽ không có ý nghĩa gì cả!

Tiếp tục sử dụng máy móc và dụng cụ bị hỏng cũng rất nguy hiểm đúng không ạ?

Đúng thế.

Nếu thấy có gì đó bất thường, hãy báo cáo ngay với người phụ trách nơi làm việc.

Em hiểu rồi ạ.

Vậy thì bây giờ

Chúng ta hãy thử xem

Nơi làm việc thực tế nào!

1

TRƯỜNG HỢP 1

Tai nạn do bị cuốn vào máy khoan

Mặc trang phục lao động theo quy định,

Đeo kính bảo hộ.

Cắm mang găng tay.

Đây là quy định khi làm việc với máy khoan.

Mặc dù nói là để không bị thương

Nhưng vì tay sẽ bị bẩn nên thực ra thì mình muốn mang găng tay luôn.

Được rồi!
Kết thúc công việc thôi.

Này!

Nếu đang rảnh thì nhờ cậu rửa linh kiện giúp tôi nhé.

Được ạ!

Mang găng tay vào.

Để không bị chất tẩy rửa dính vào tay.

Minh đã rửa xong rồi này.

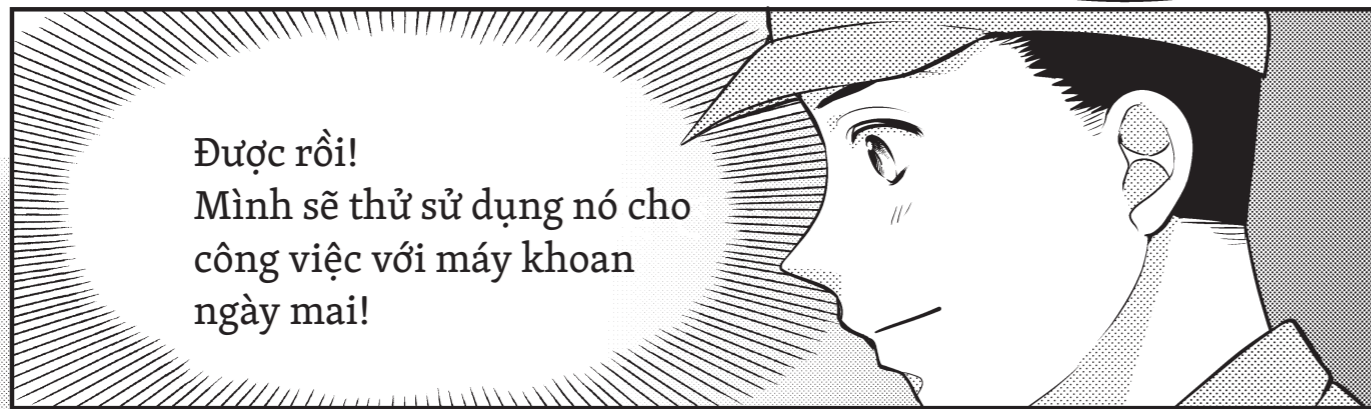
Nhưng mà,



Loại găng tay này
dễ sử dụng nhỉ.

Tuy hơi to một chút
nhưng lại rất mỏng.

Mang vào làm những công
việc cần sự tỉ mỉ chắc cũng
không gây trở ngại gì đâu.



Được rồi!
Mình sẽ thử sử dụng nó cho
công việc với máy khoan
ngày mai!

Ngày hôm sau



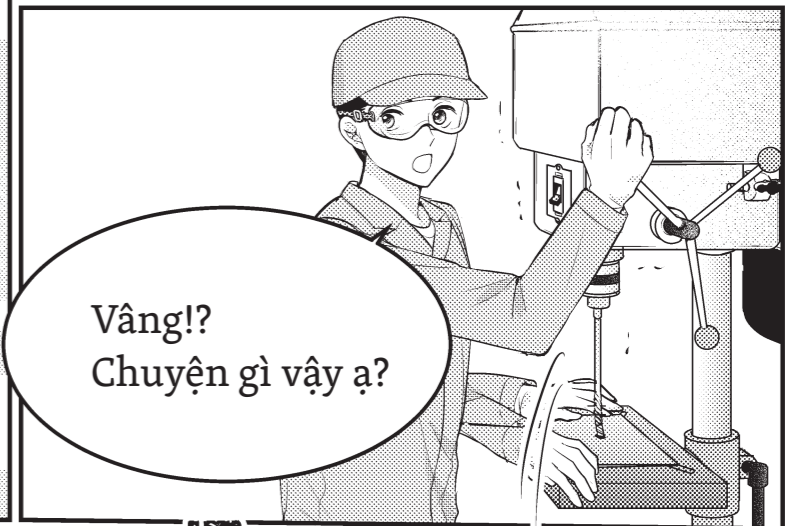
Quả nhiên mang găng
tay thật là tiện.



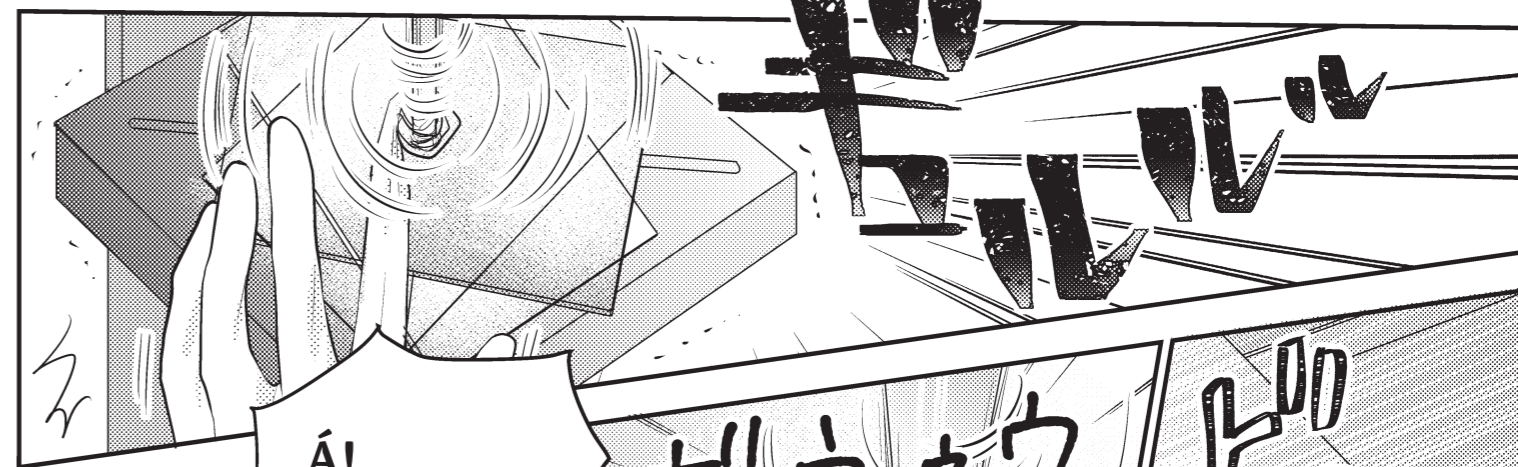
Tuy hơi to một chút
nhưng sẽ không sao
cả nếu mình chú ý.



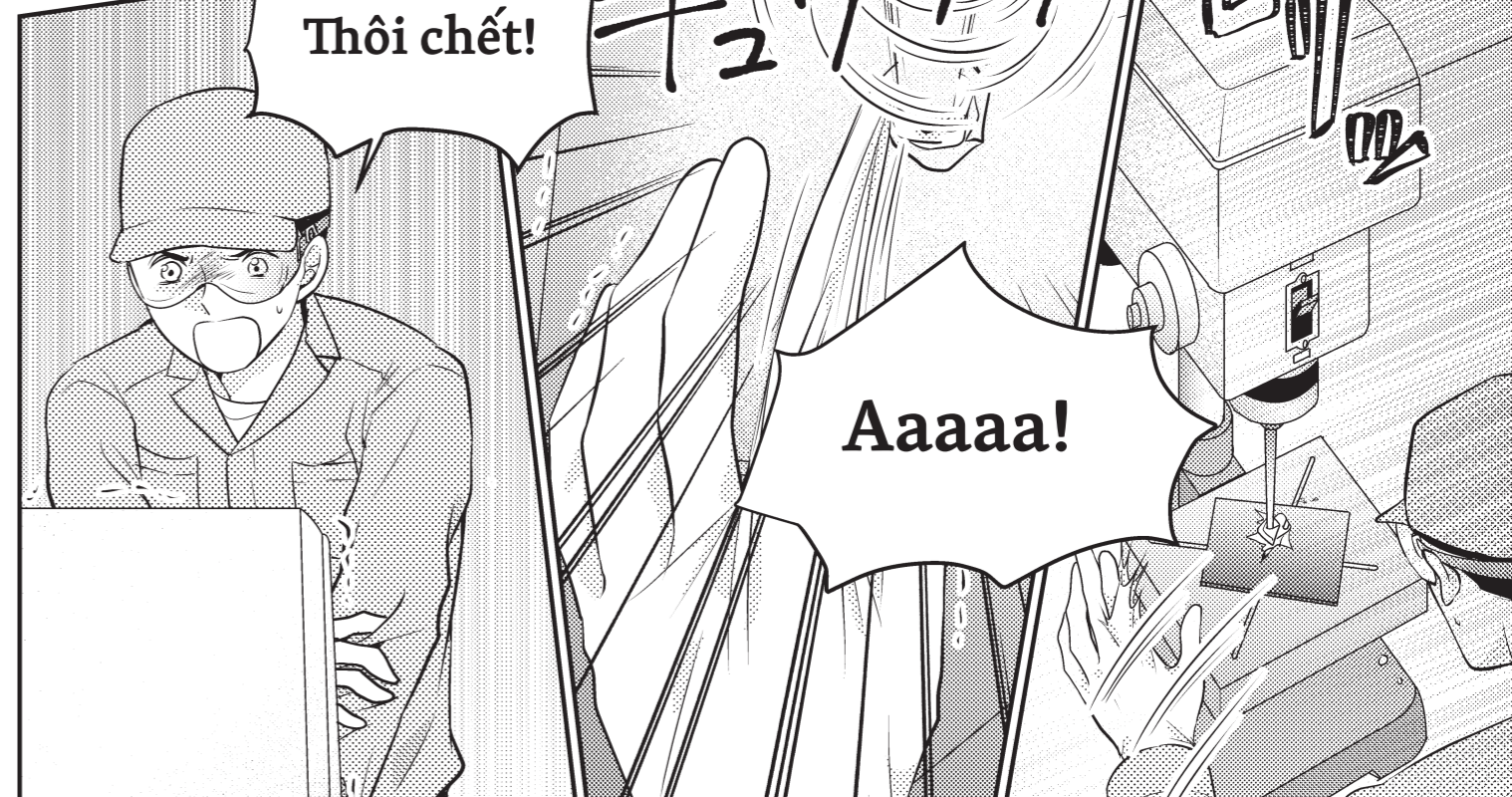
Này!



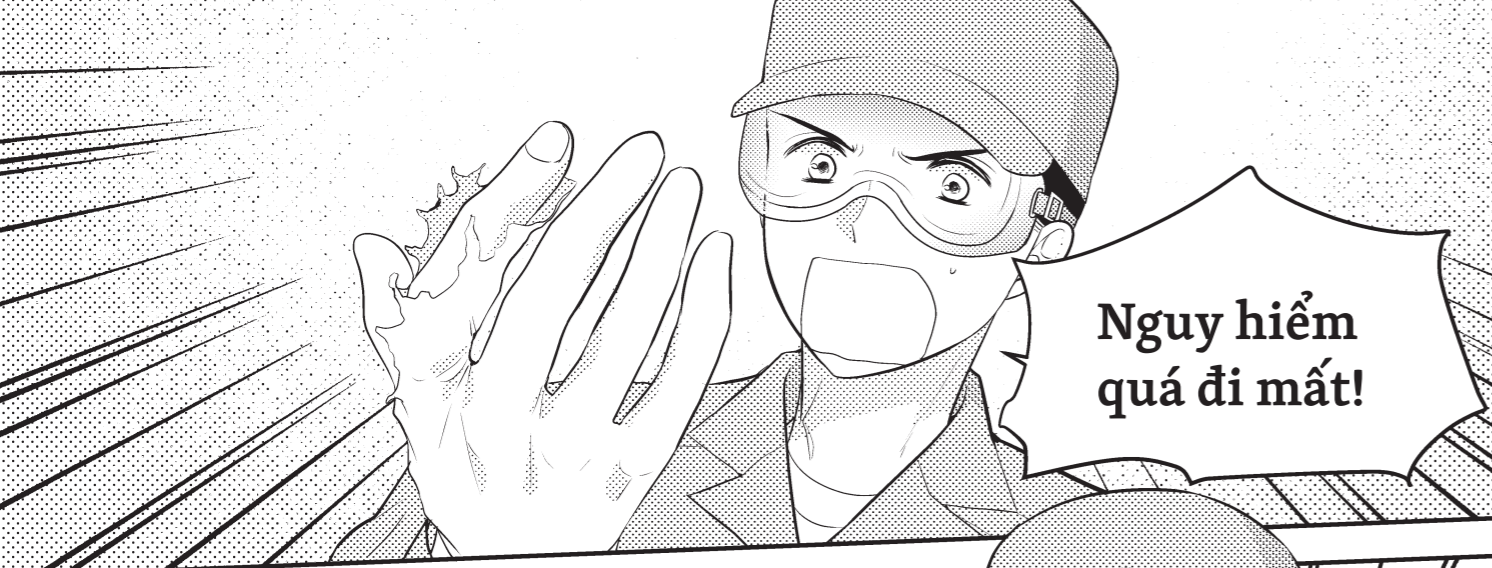
Vâng!?
Chuyện gì vậy ạ?



Á!
Thôi chết!



Aaaaa!



Nguy hiểm
quá đi mất!



Cậu đang làm cái gì vậy!

OFF!



Tôi vừa nhìn sang chỗ
khác thì găng tay bị cuốn
vào máy.

Vì có nguy cơ bị cuốn vào
máy nên mới cấm sử dụng
găng tay đó!

Tôi xin lỗi...!

Chú ý khi làm việc với máy móc

Điều 1 | **Cẩn thận găng tay bị cuốn vào máy!**



Không được đeo găng tay khi làm
việc sử dụng máy móc xoay tròn vì có
nguy cơ găng tay bị cuốn vào máy.

Găng
tay NG!

Điều 2 | **Khi rời khỏi máy móc, hãy TẮT nguồn điện!**

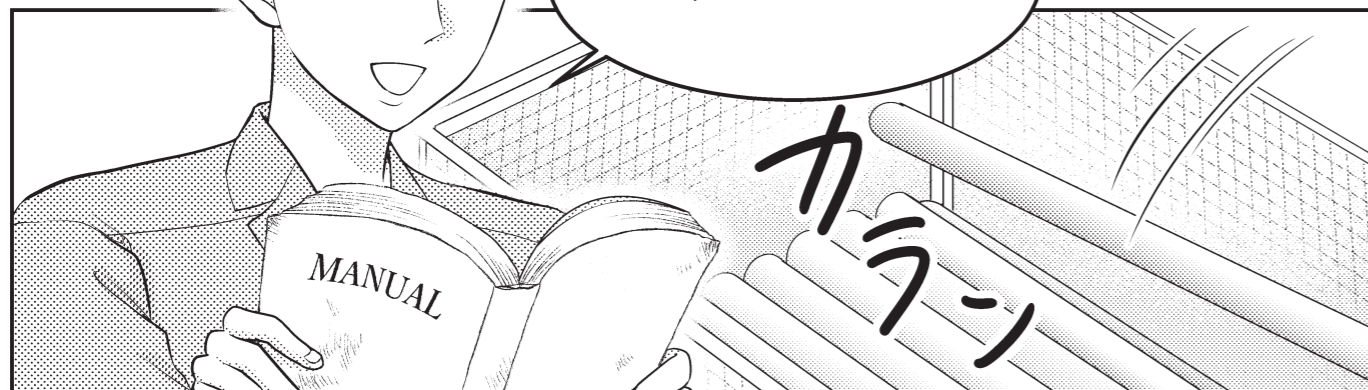
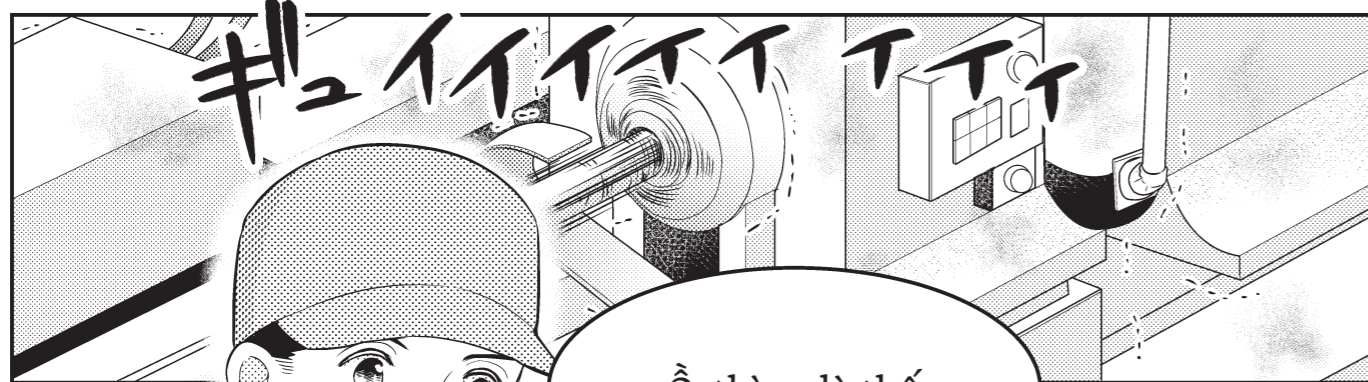
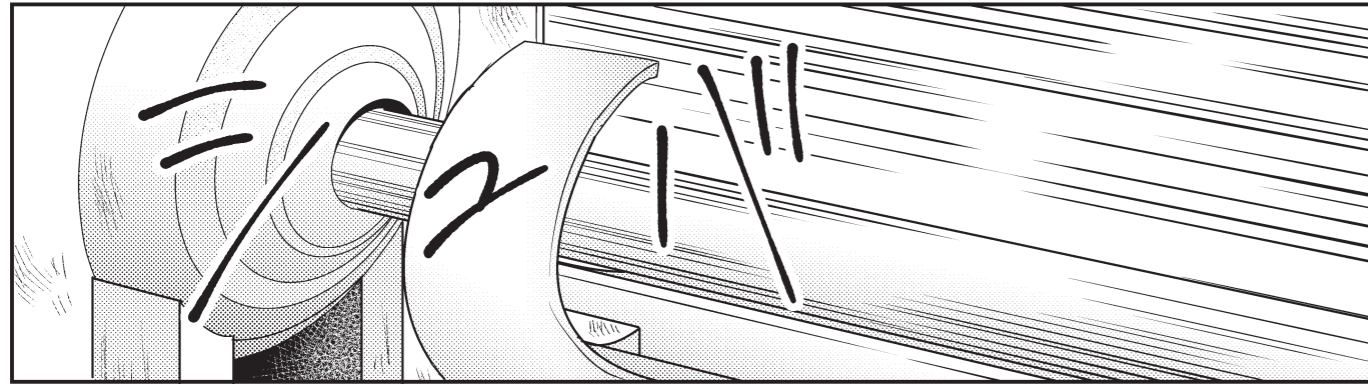


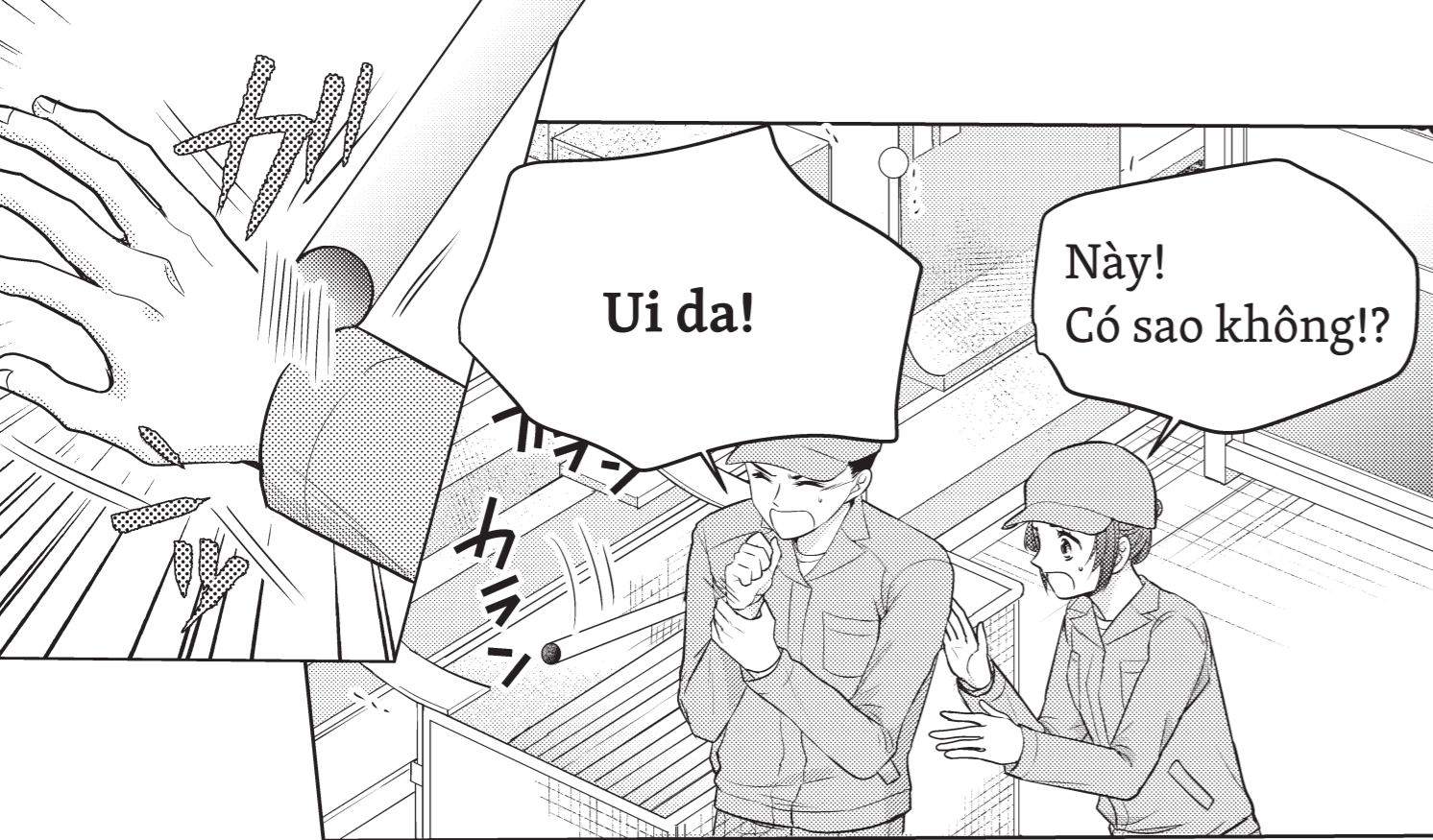
Hãy tắt nguồn điện của máy móc
khi rời khỏi máy hoặc tạm thời
dừng làm việc.

Hãy chú ý khi vận hành máy móc xoay tròn!



Tai nạn do va chạm trong gia công kim loại

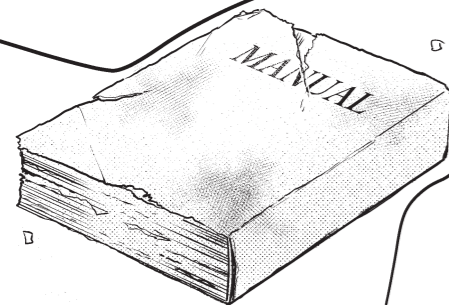




Ui da!

Này!
Có sao không!?

Á!
Quyển hướng dẫn
sử dụng duy nhất bị
rách tả tơi mất rồi!



Do có vật lạ vướng vào
nên kích thước cắt cũng
bị lệch luôn!

Làm ơn!
Tôi không bị sao cả nên
đừng nói việc này với ai
được không!

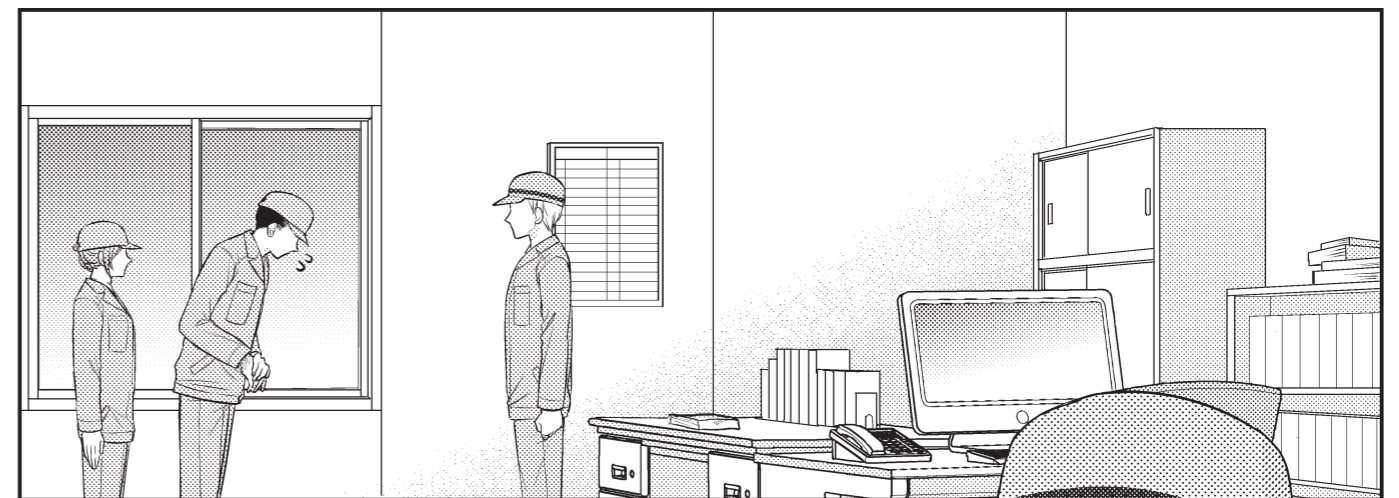
Nếu giám sát nhà máy
biết việc này nhất định
tôi sẽ bị mắng!



Không được đâu!

Dù là tai nạn nhỏ cũng phải
báo cáo đầy đủ chứ!

Ôi không...



Tôi xin lỗi vì đã bất cẩn...





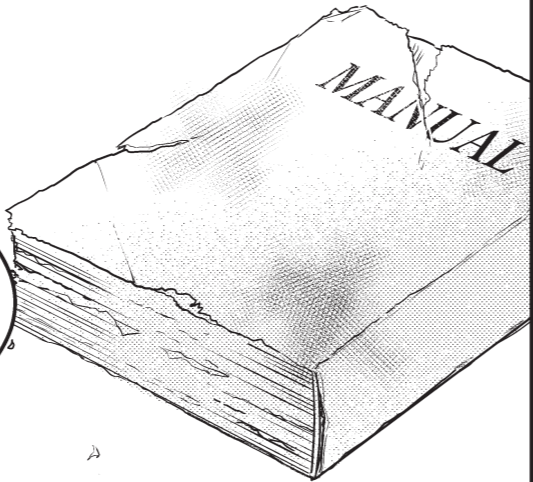
Thật may vì cậu không bị thương nặng.

Hả?



Quyển hướng dẫn sử dụng và sản phẩm có bị sao thì chỉ cần làm lại là được.

Đương nhiên sự an toàn của cậu quan trọng hơn rồi.



Nếu cậu bị thương, thì đồng nghiệp và gia đình của cậu cũng sẽ lo lắng.

Nếu cậu bị thương,

thì đồng nghiệp và gia đình của cậu cũng sẽ lo lắng.



Cậu cũng sẽ gặp rắc rối phải không nào?

Tôi xin lỗi...



Được rồi! Hãy xem lại những điểm cần chú ý nhé!

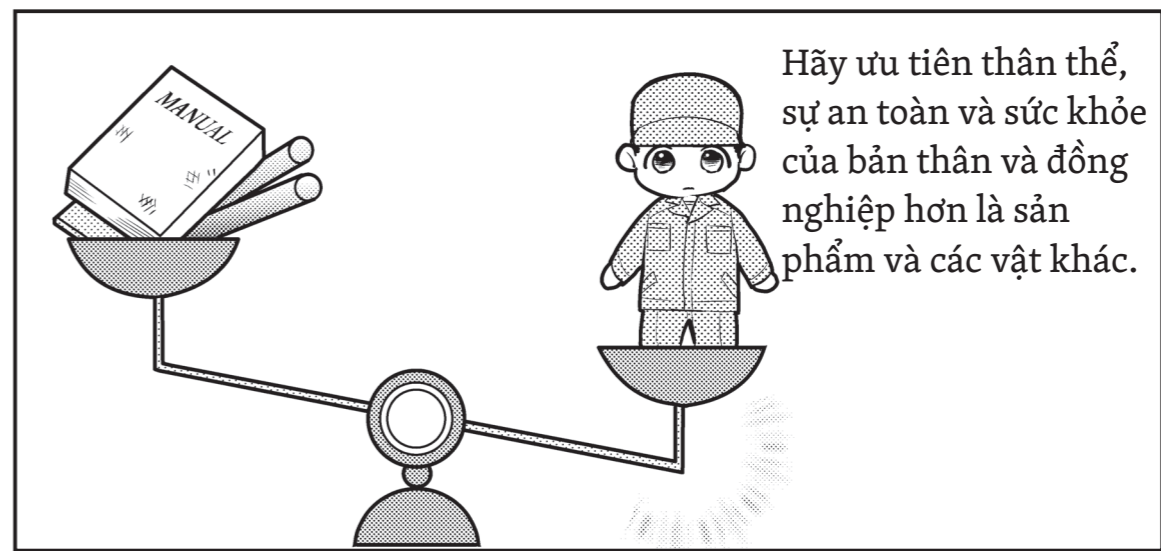
Chú ý khi gia công kim loại

Điều 1 | Nếu có điều bất thường xảy ra, phải báo cáo ngay!



Khi máy móc xảy ra điều gì bất thường, hãy thông báo ngay với người phụ trách nơi làm việc.

Điều 2 | An toàn là trên hết!



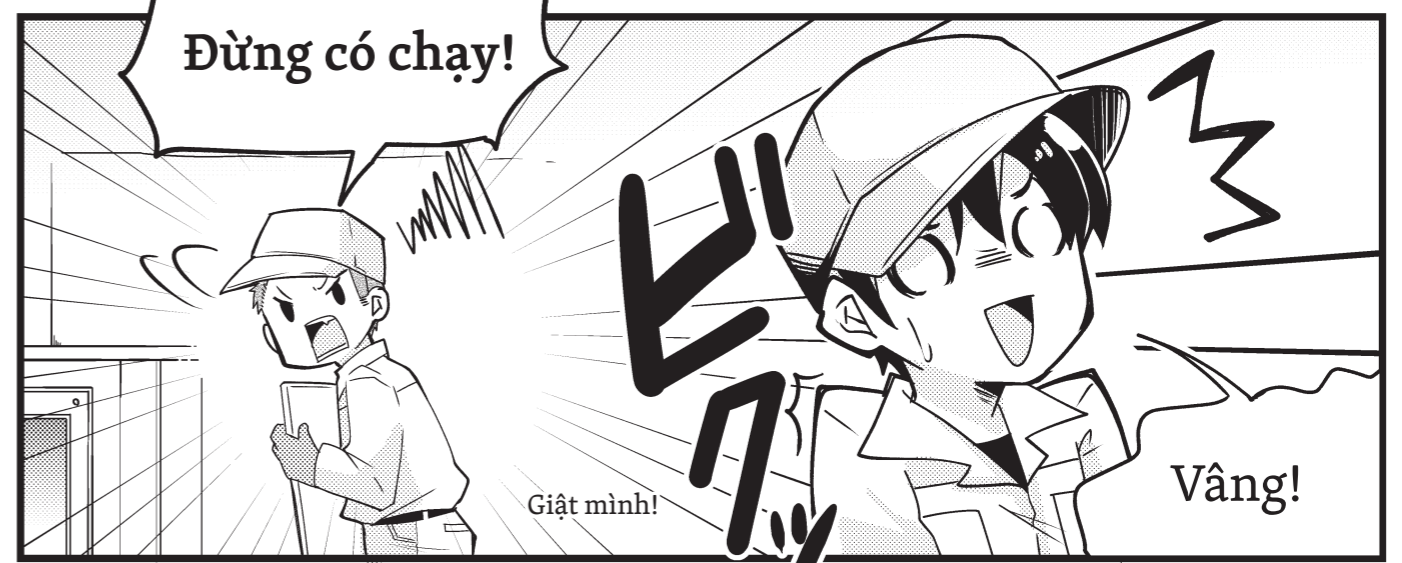
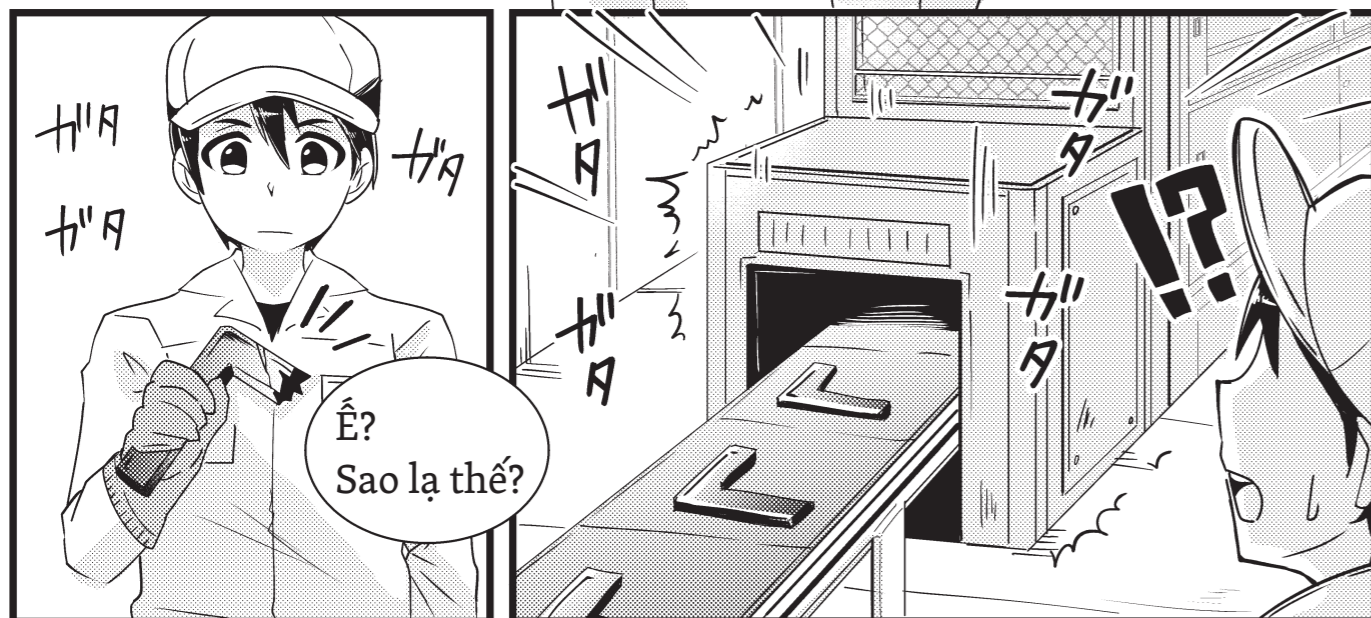
Hãy ưu tiên thân thể, sự an toàn và sức khỏe của bản thân và đồng nghiệp hơn là sản phẩm và các vật khác.

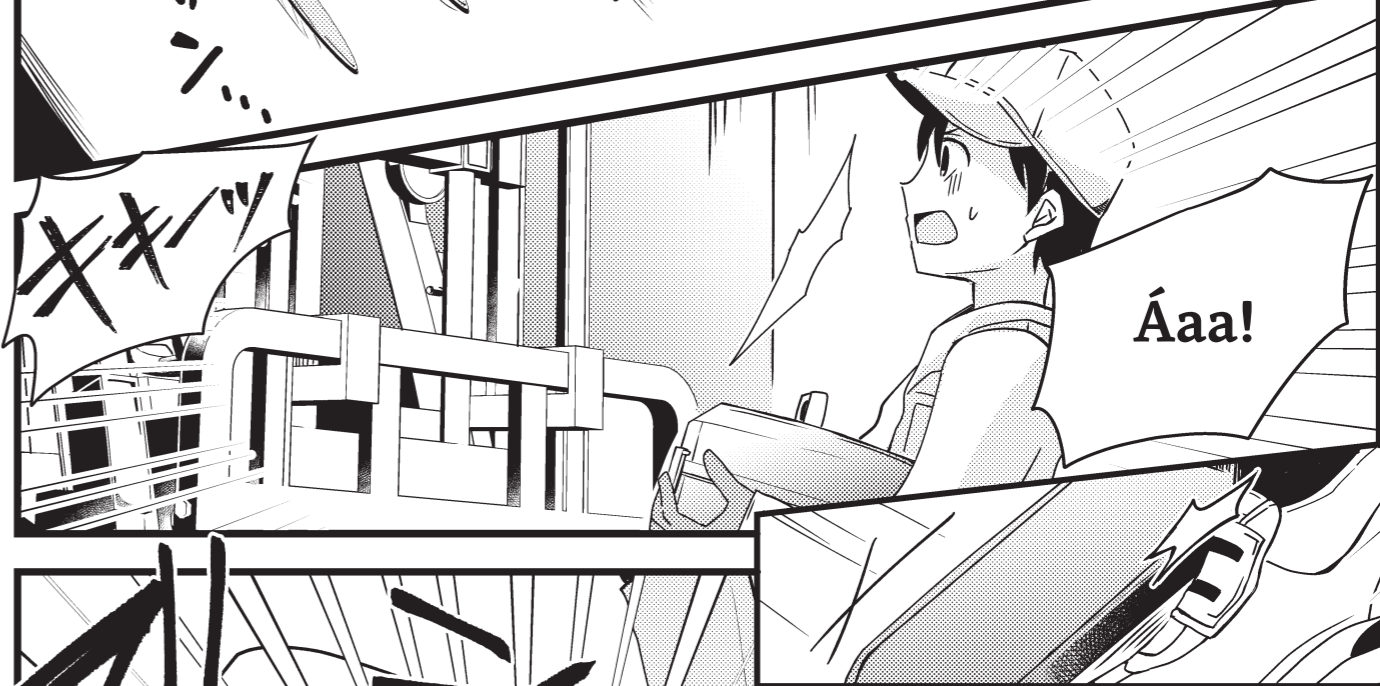
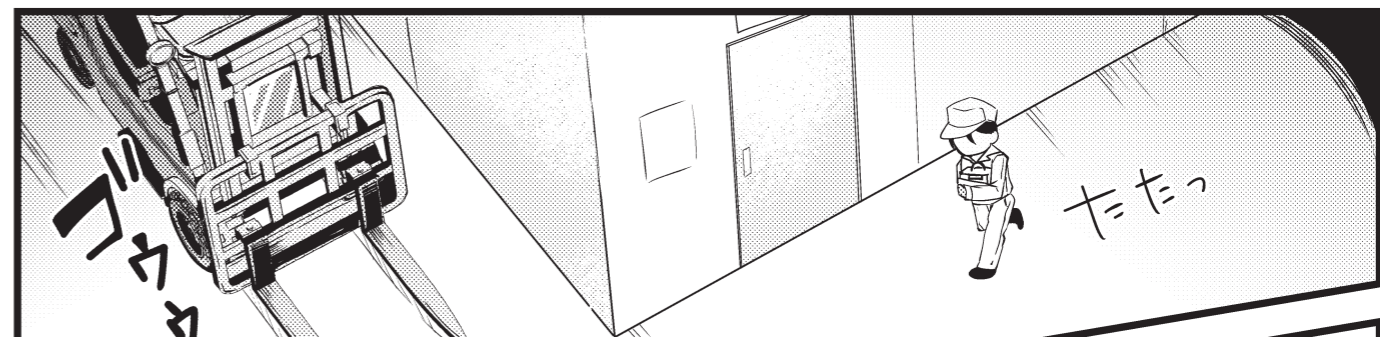
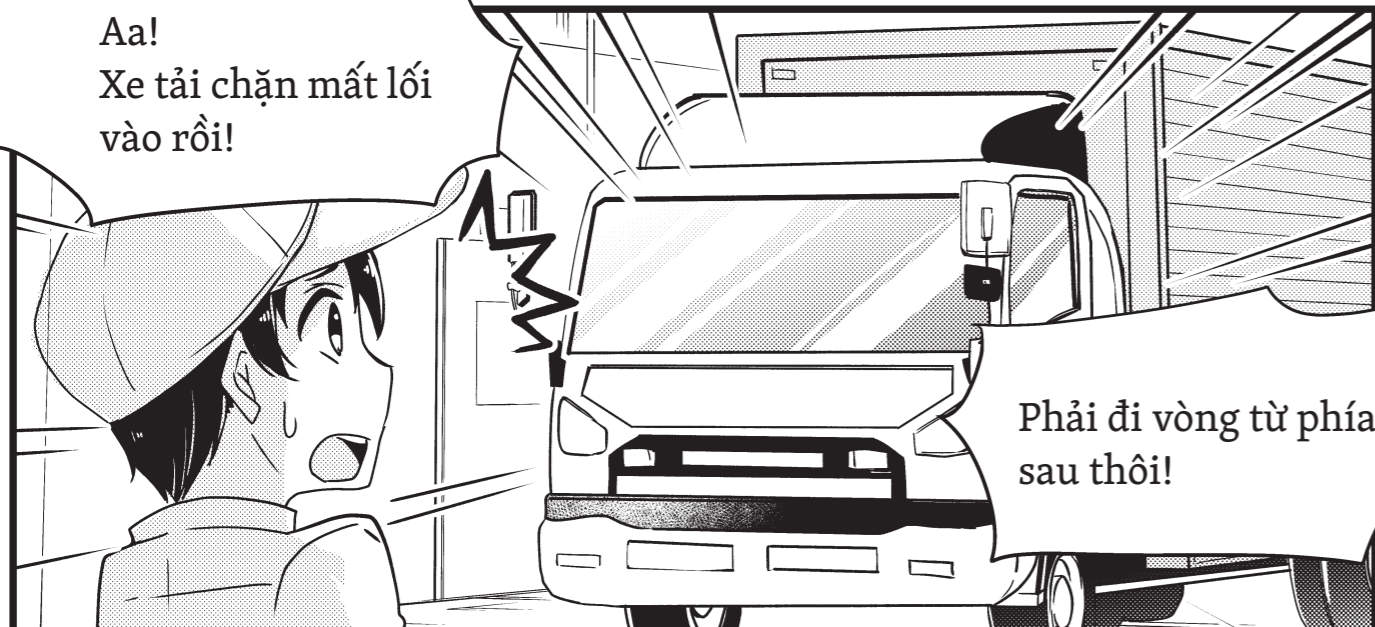
Tuyệt đối không được cho tay vào máy móc đang hoạt động!



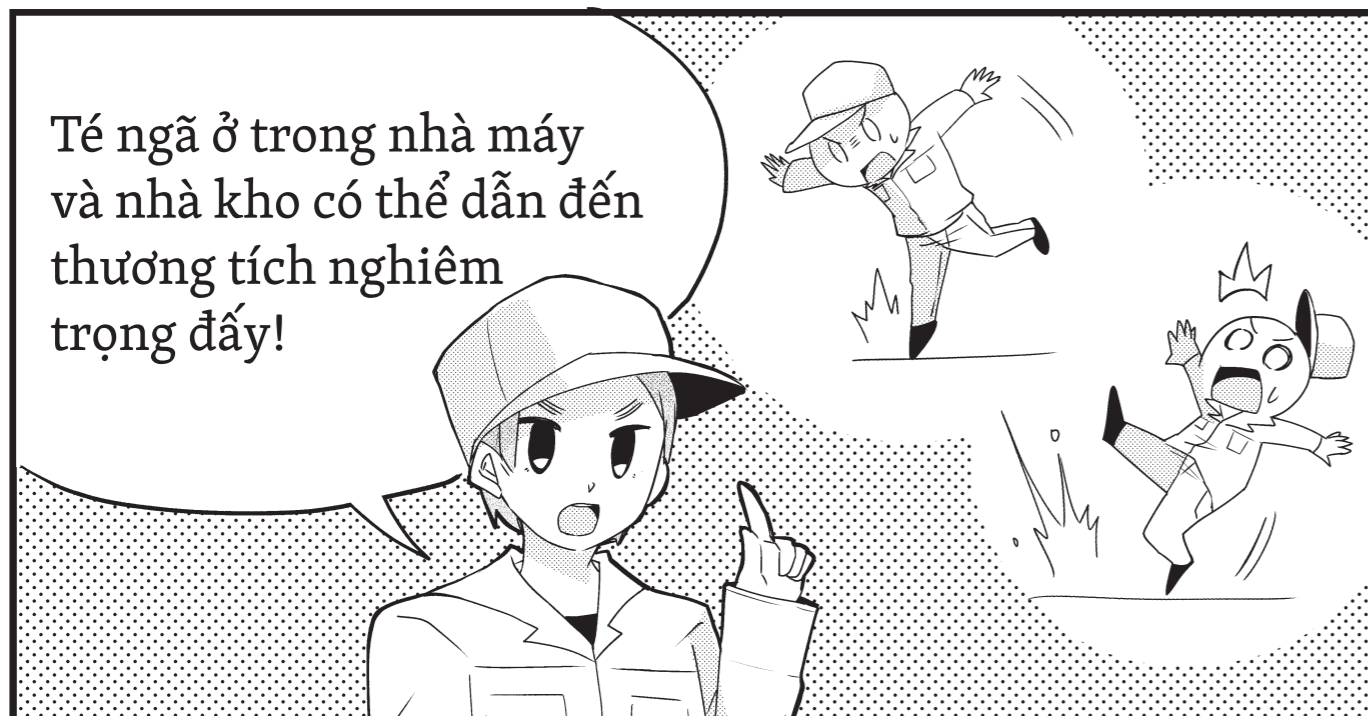
TRƯỜNG HỢP 3

Tai nạn té ngã trong nhà máy



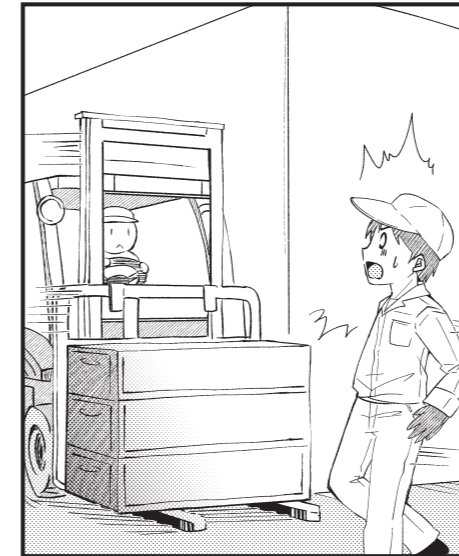


Vài ngày sau



Lưu ý trong nhà máy

Điều 1 Không được chạy ở bên trong nhà máy, chú ý các góc rẽ!



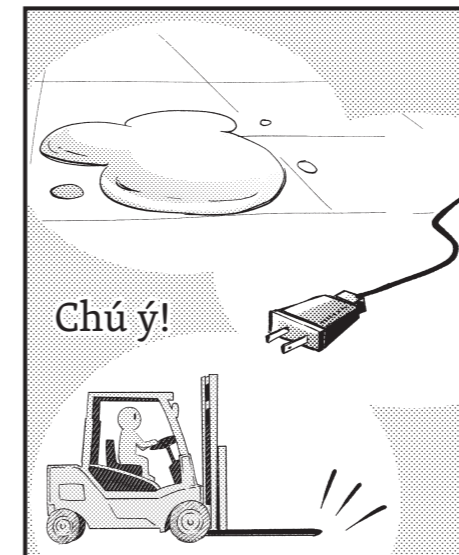
Không chạy ở trong nhà máy và nhà kho, tại những góc rẽ và chỗ giao nhau phải tạm dừng và xác nhận an toàn trái phải.

Điều 2 Hãy đi giày theo quy định đã được đặt ra!



Tuyệt đối không đi giày đã mòn đế, dép đi trong nhà và giày cao gót.

Điều 3 Hãy chú ý dưới chân để tránh té ngã!

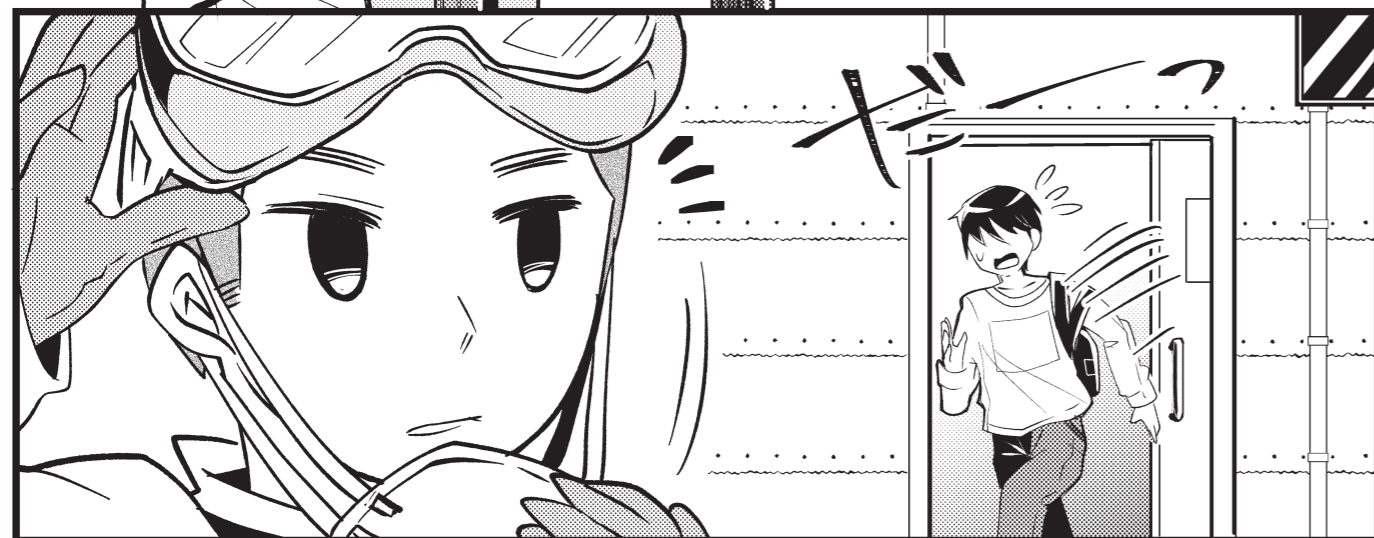
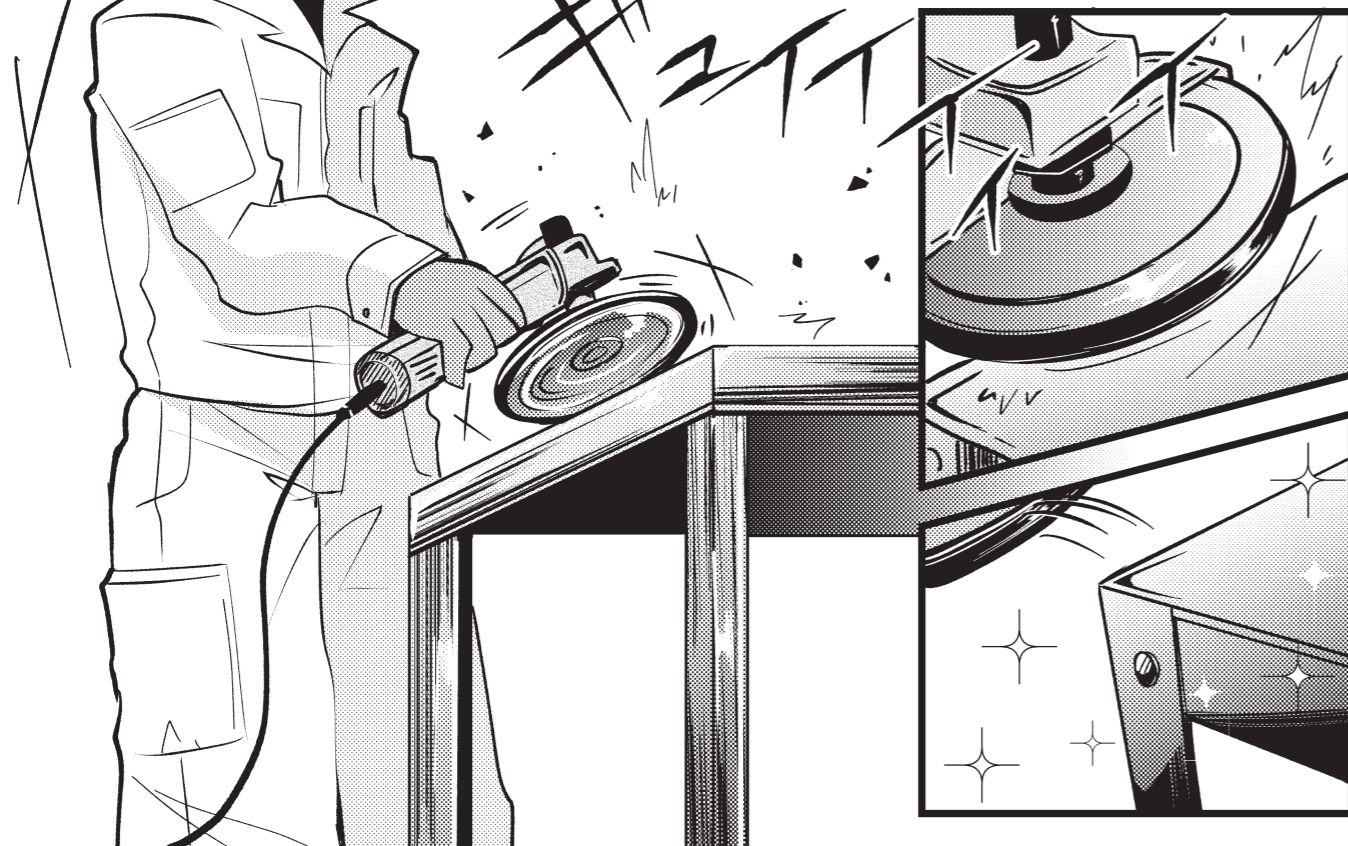
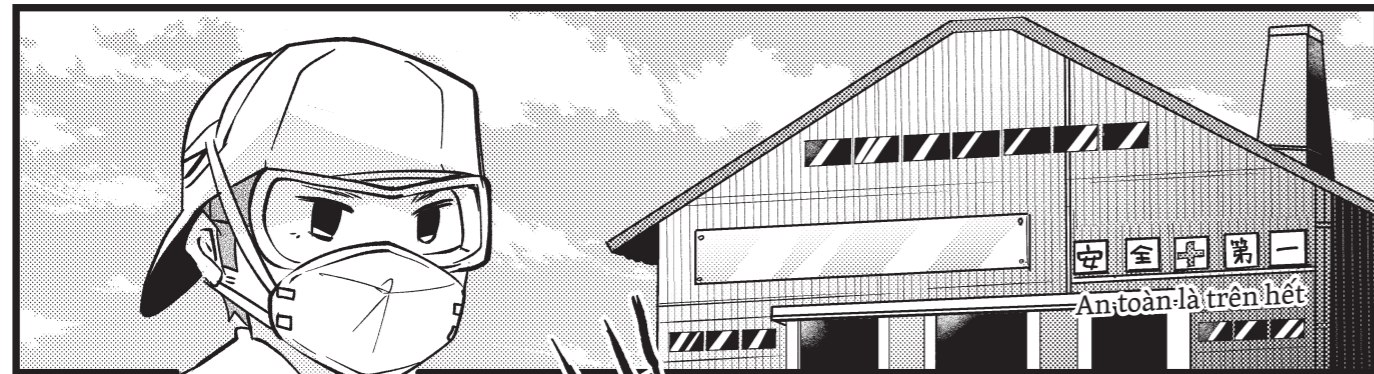


Ngoài chỗ ướt trên sàn nhà, vật nhô lên và dây điện, còn cần chú ý đến xe đẩy và càng của xe nâng.

Phải hết sức chú ý để không bị ngã!



Tai nạn do va chạm khi làm việc với máy mài



Xin lỗi!
Tôi ngủ quên mất!



Cậu đến muộn quá!

Công việc chặt
đóng đây này!



Công việc của tôi và cậu ngày
hôm nay là làm việc với máy mài.

Cậu đến trễ nên đã gây
ảnh hưởng đến công đoạn
tiếp theo rồi đấy!

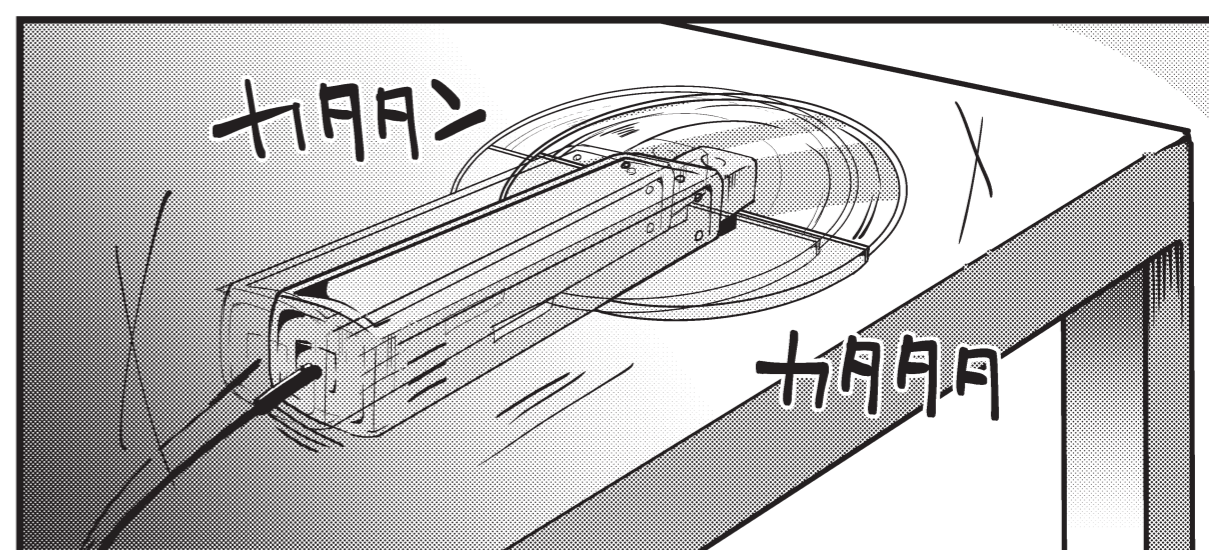
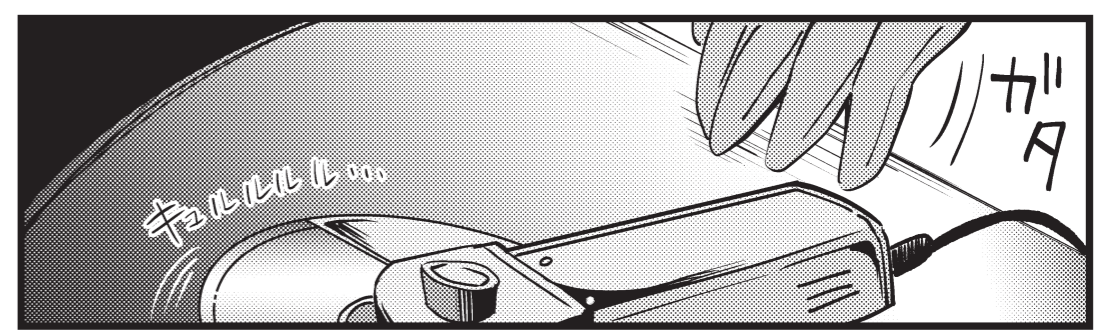
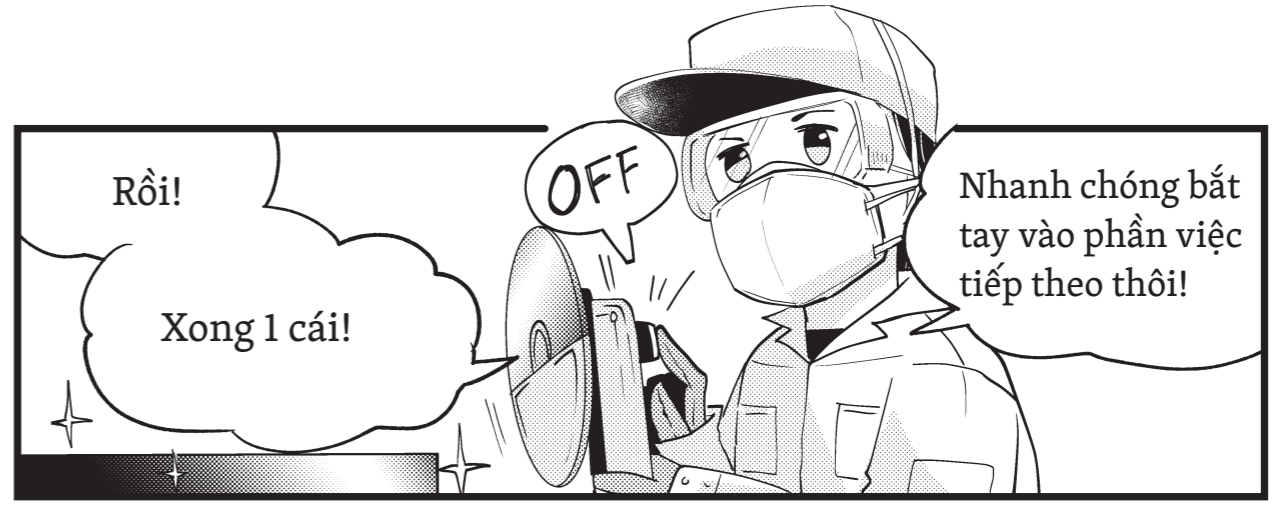
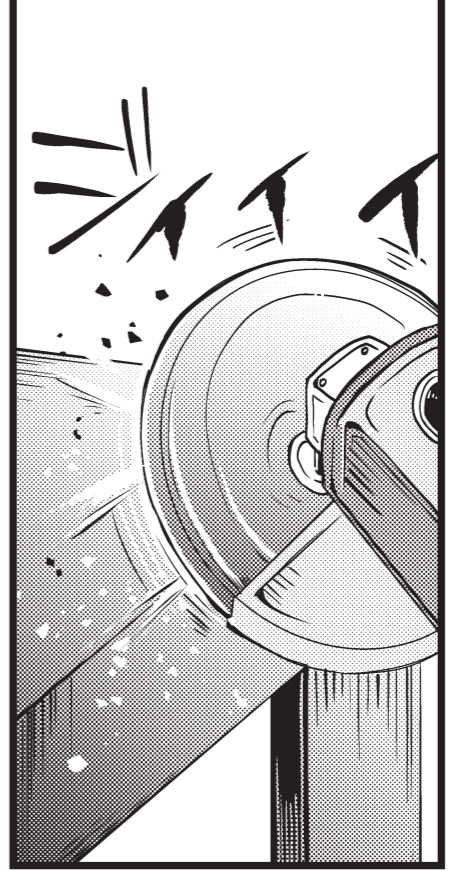
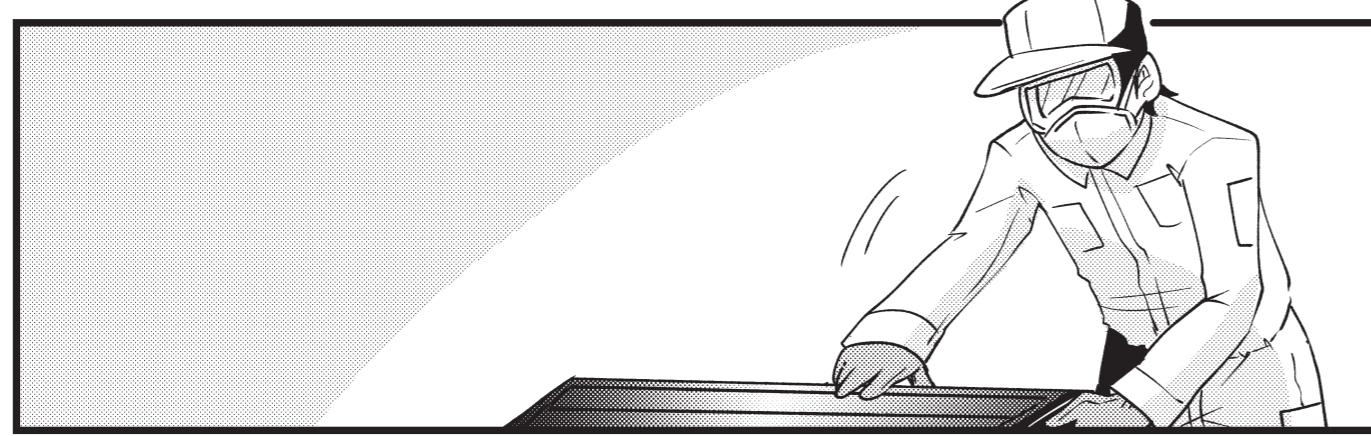
Tôi xin lỗi!

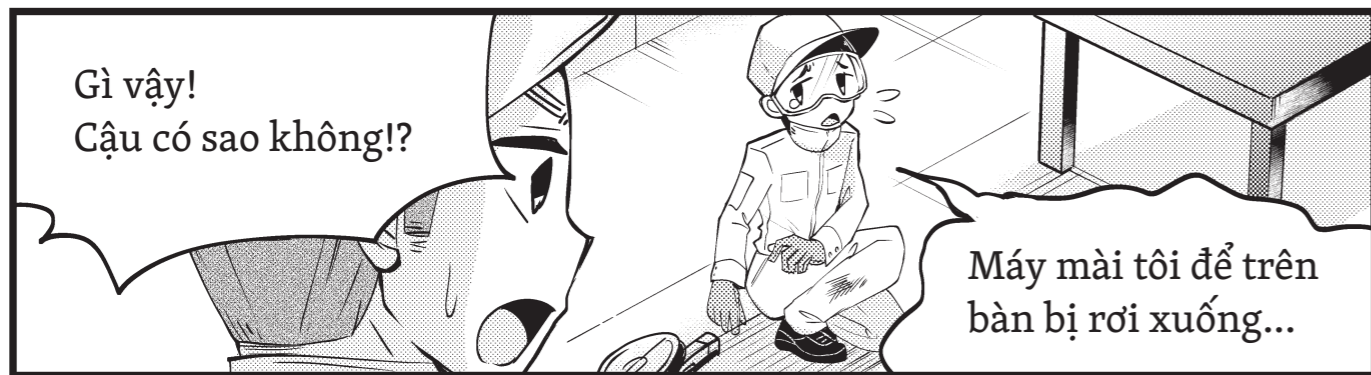
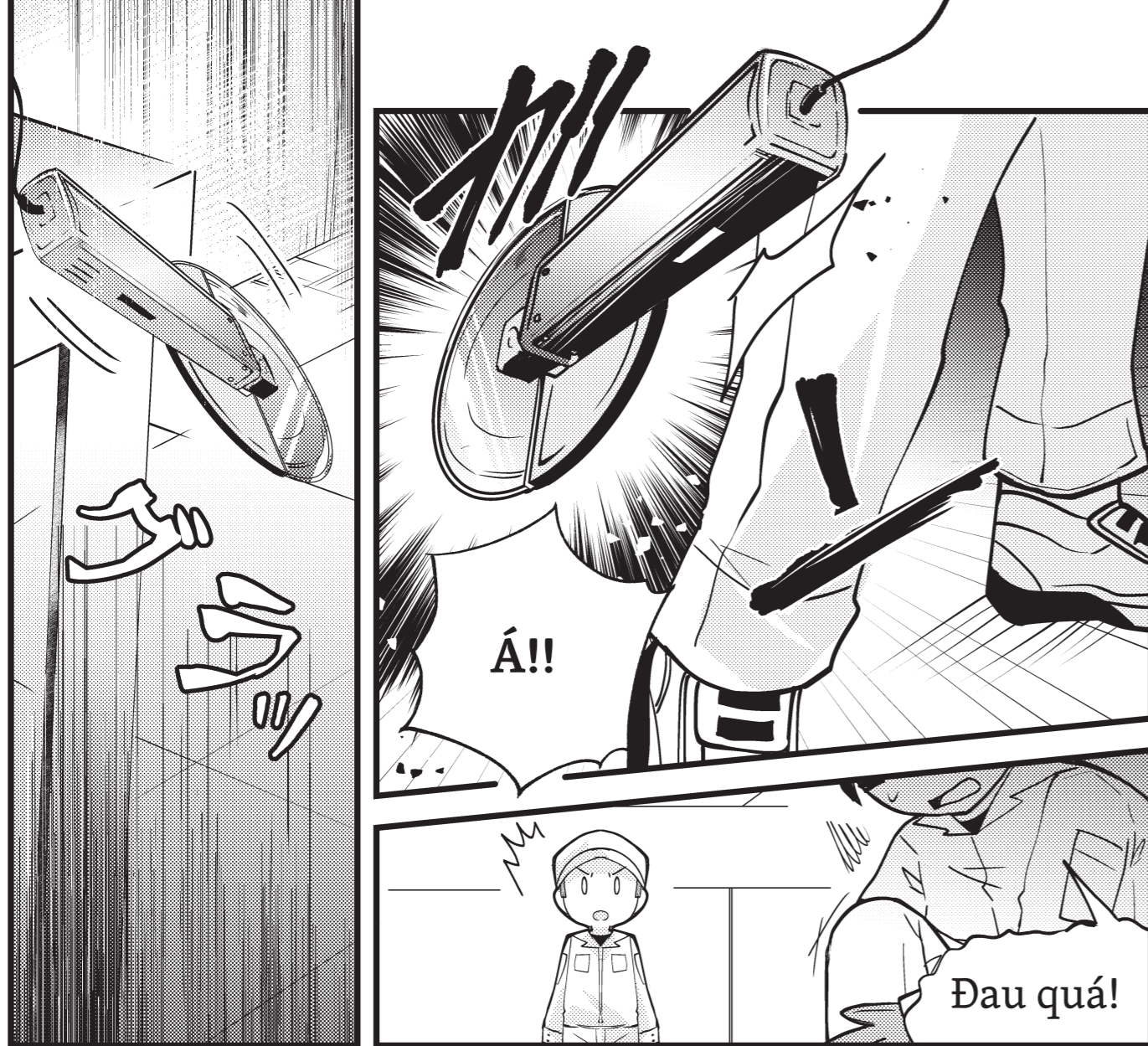


Cậu nhanh đi thay
trang phục đi!

Vâng!







Chú ý khi sử dụng các dụng cụ

Điều 1

Hãy mặc trang phục lao động và mang dụng cụ bảo hộ theo quy định



Hãy mặc trang phục lao động và mang dụng cụ bảo hộ vệ sinh an toàn lao động (kính bảo hộ và khẩu trang chống bụi) theo quy định đã được đặt ra.

Điều 2

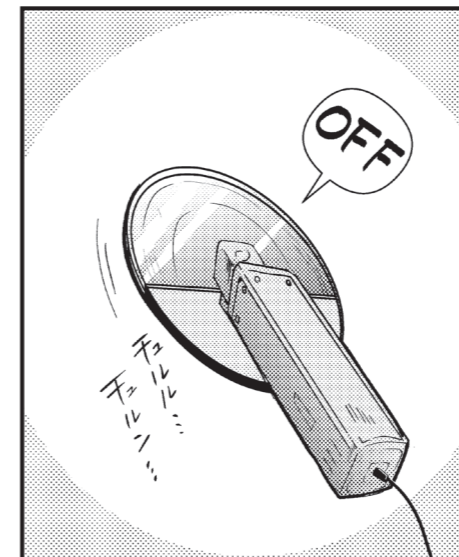
Hãy kiểm tra xem có vật nguy hiểm ở xung quanh không



Hãy kiểm tra xem ở xung quanh có dung môi hữu cơ hay chất dễ cháy, v.v... không.

Điều 3

Hãy chú ý máy móc cho đến khi máy hoàn toàn ngừng hoạt động!

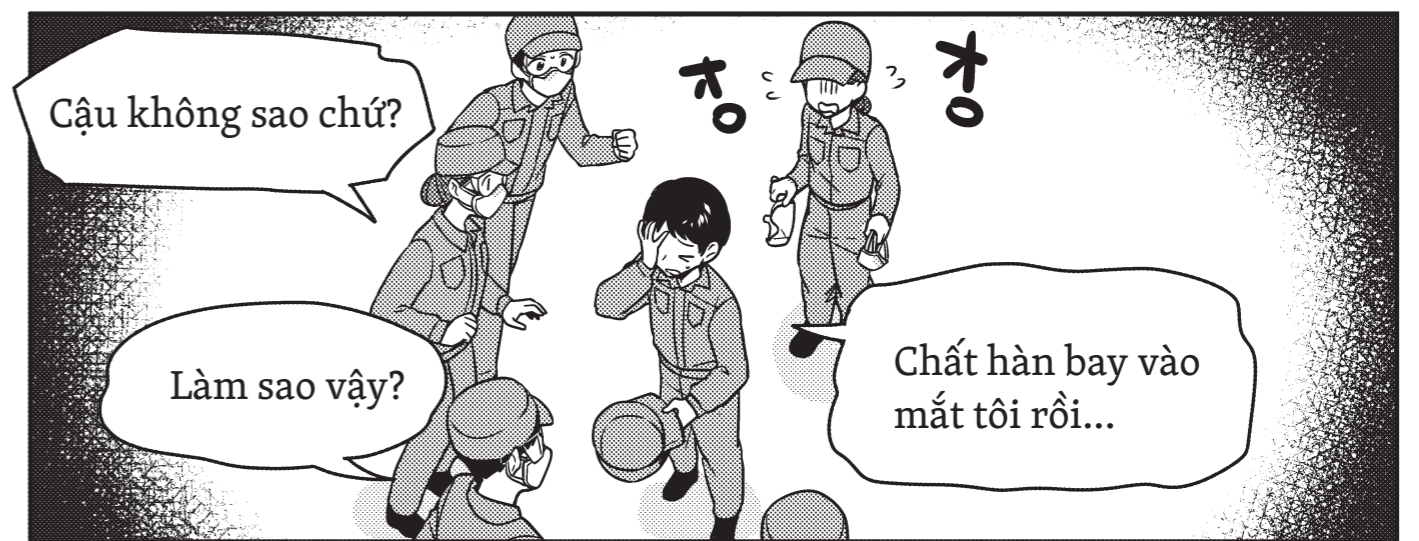
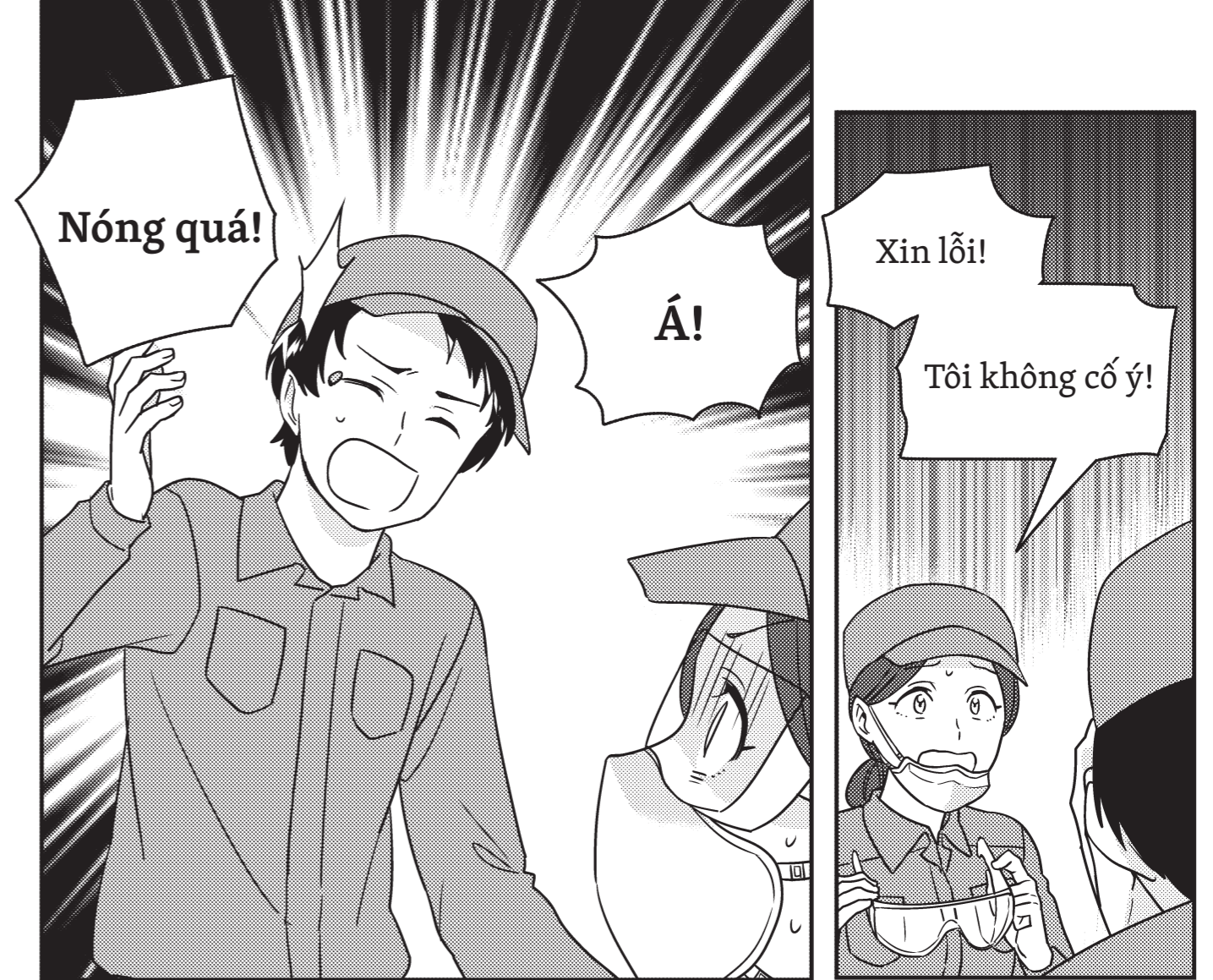


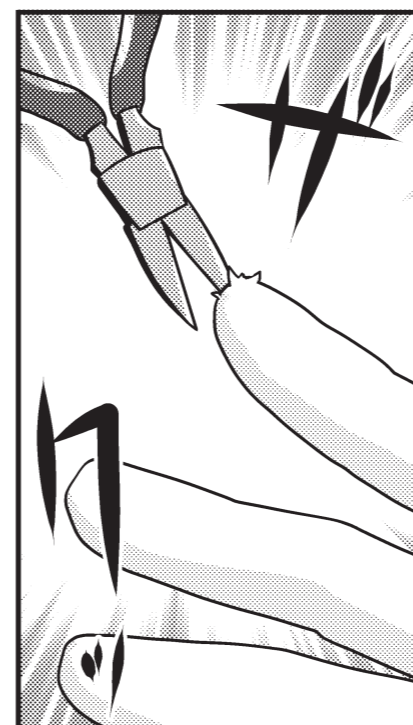
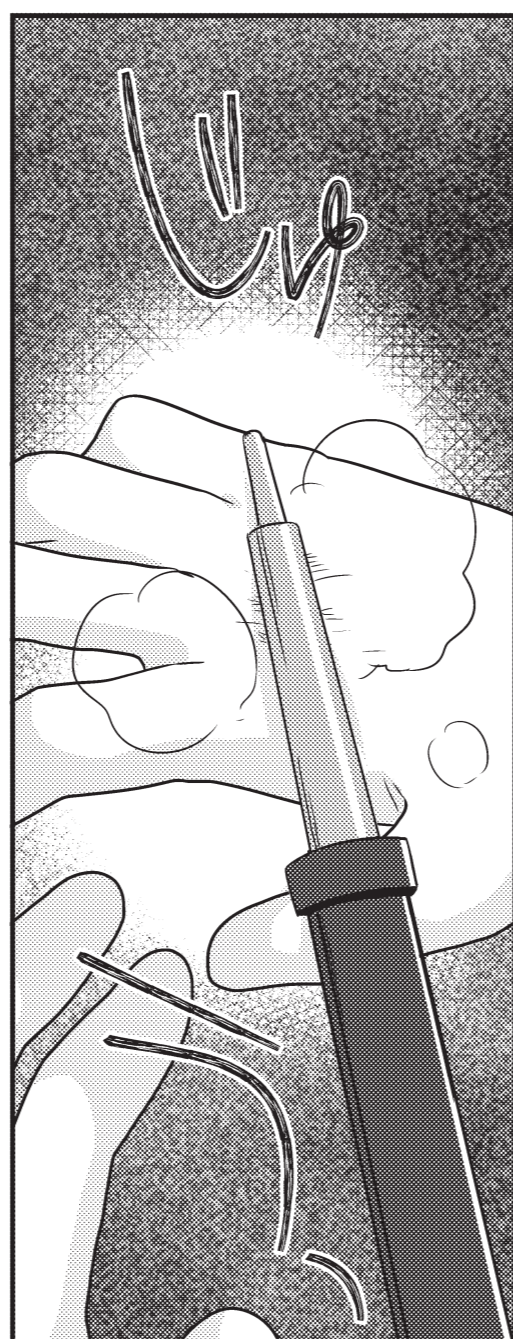
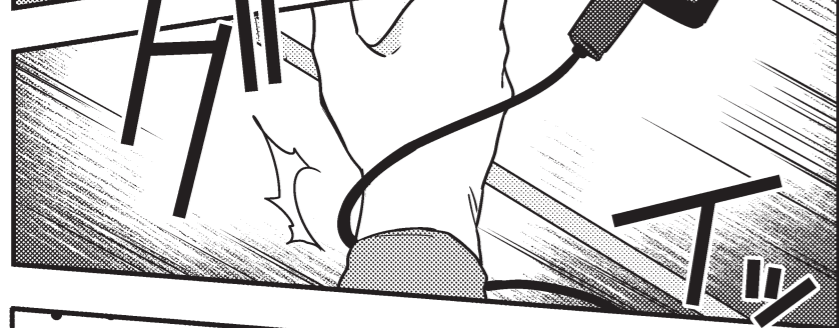
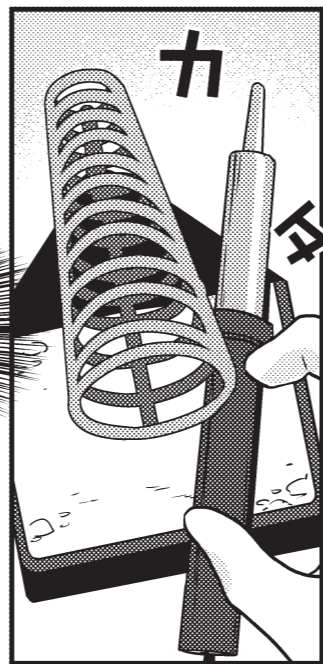
Sau khi tắt nguồn điện của máy móc xoay tròn như máy mài, v.v..., hãy để máy hoàn toàn ngừng hoạt động trước khi đặt xuống.

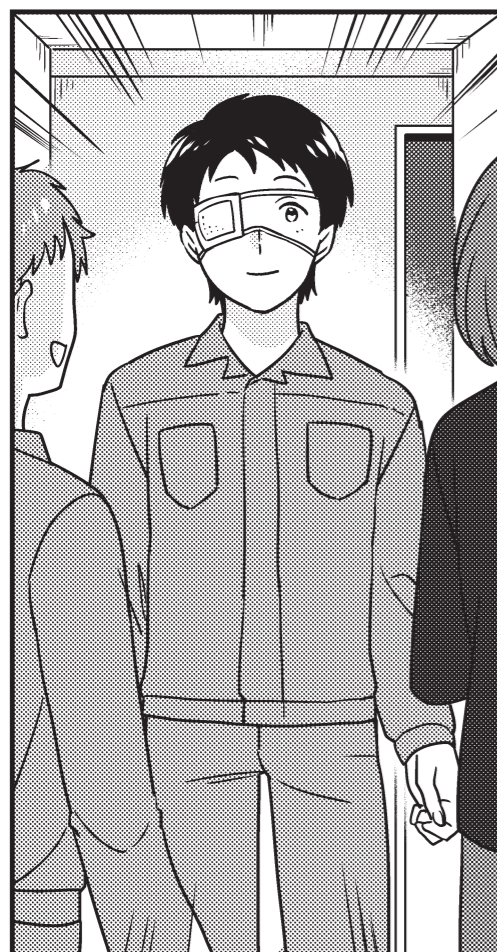
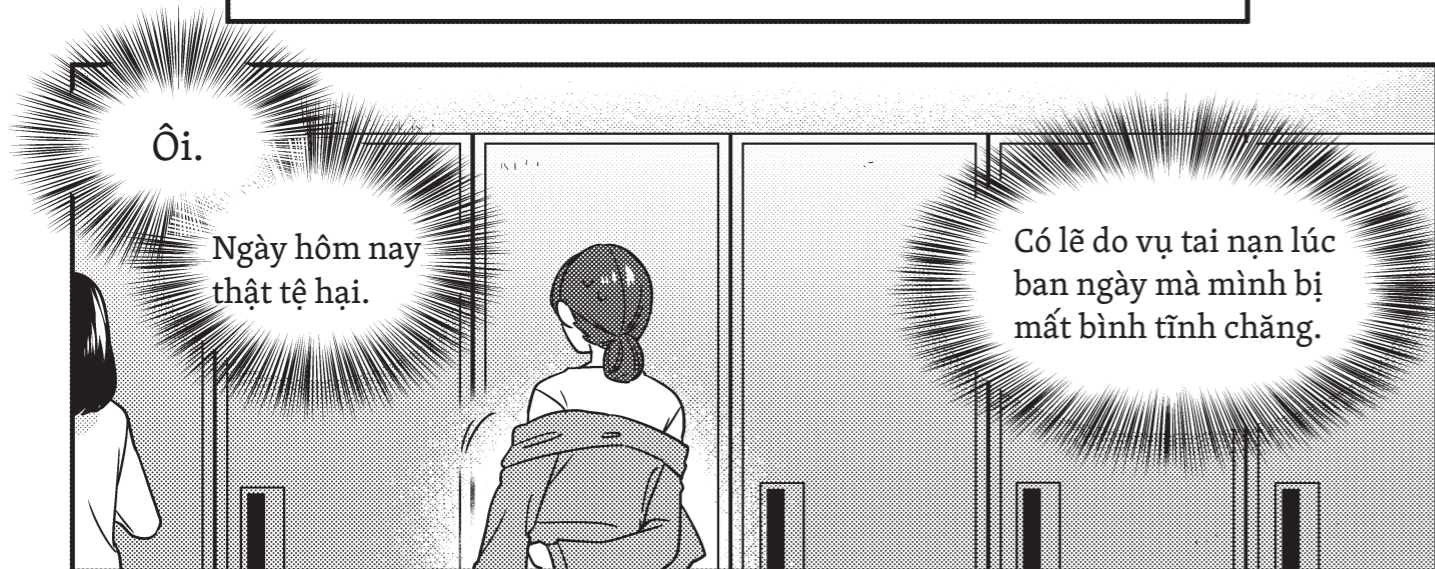
Hãy chú ý khi sử dụng máy mài!



Tai nạn do sử dụng các dụng cụ không phù hợp







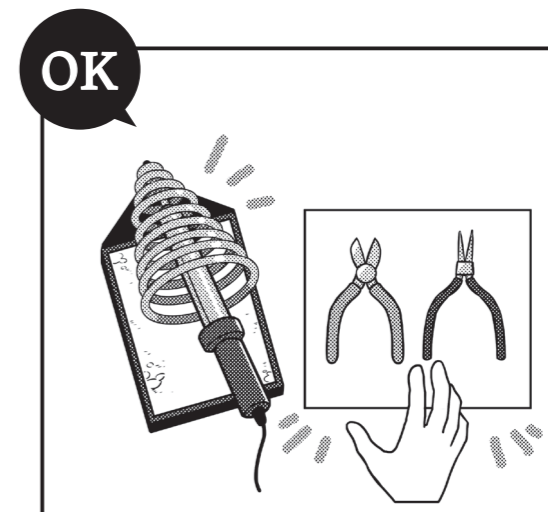
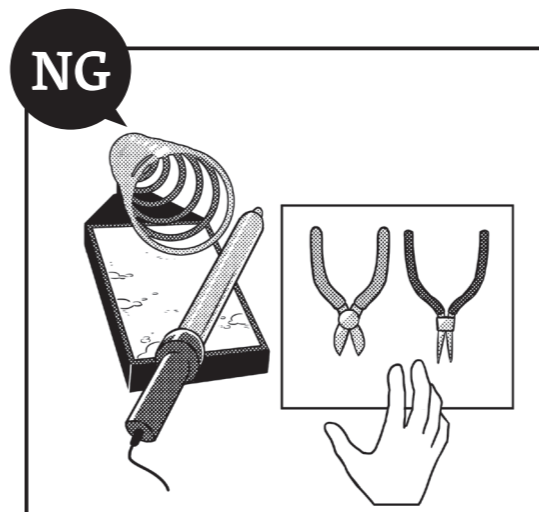
Chú ý khi sử dụng các dụng cụ

Điều 1 | Cấm vung vẩy mỏ hàn!



Mỏ hàn rất nguy hiểm nên tuyệt đối không được vung vẩy.

Điều 2 | Hãy đặt dụng cụ đúng vị trí quy định!

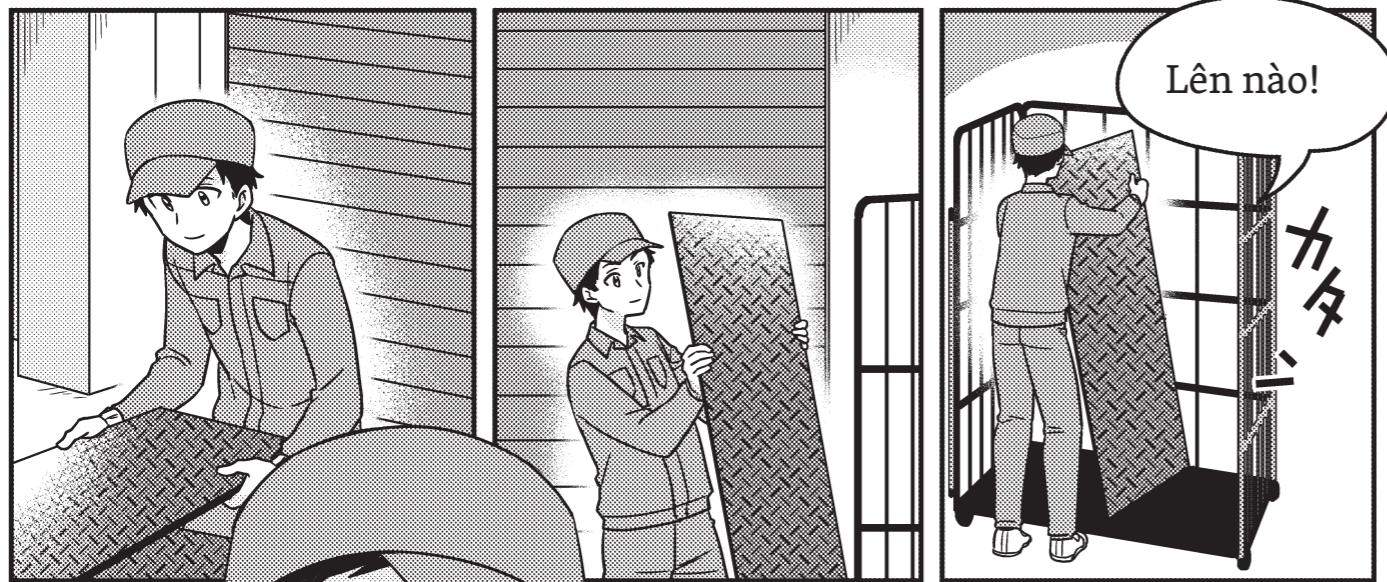


Hãy đặt mỏ hàn vào giá đỡ quy định và đặt kìm cắt sao cho mũi nhọn không hướng về phía bản thân.

Hãy chú ý khi sử dụng các dụng cụ!



Tai nạn khi vận chuyển tấm kim loại



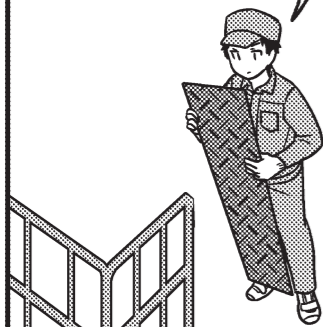
Tấm kim loại này hơi nặng,

Nhưng mình có tự tin làm những công việc chân tay như thế này~



Lúc này mình đã phạm lỗi như thế này rồi.

Phải làm việc cẩn thận mới được.



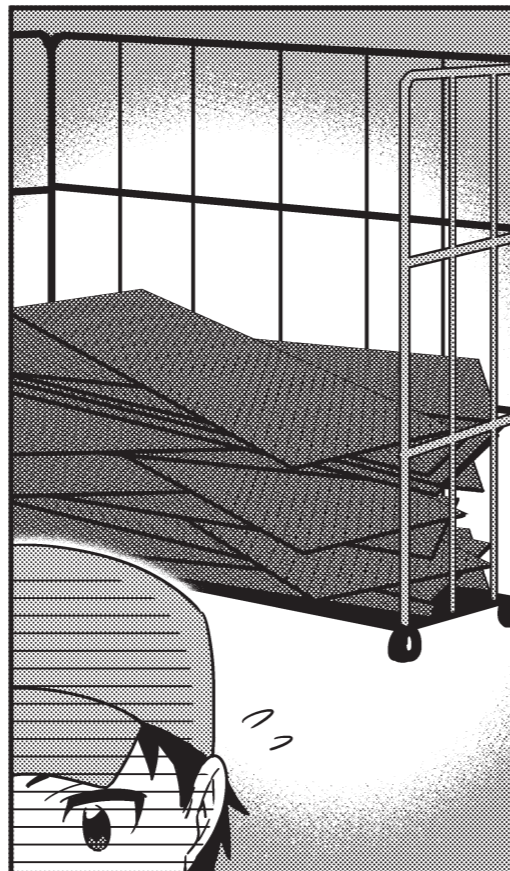
Đặt tấm kim loại theo chiều ngang.

カシヤ

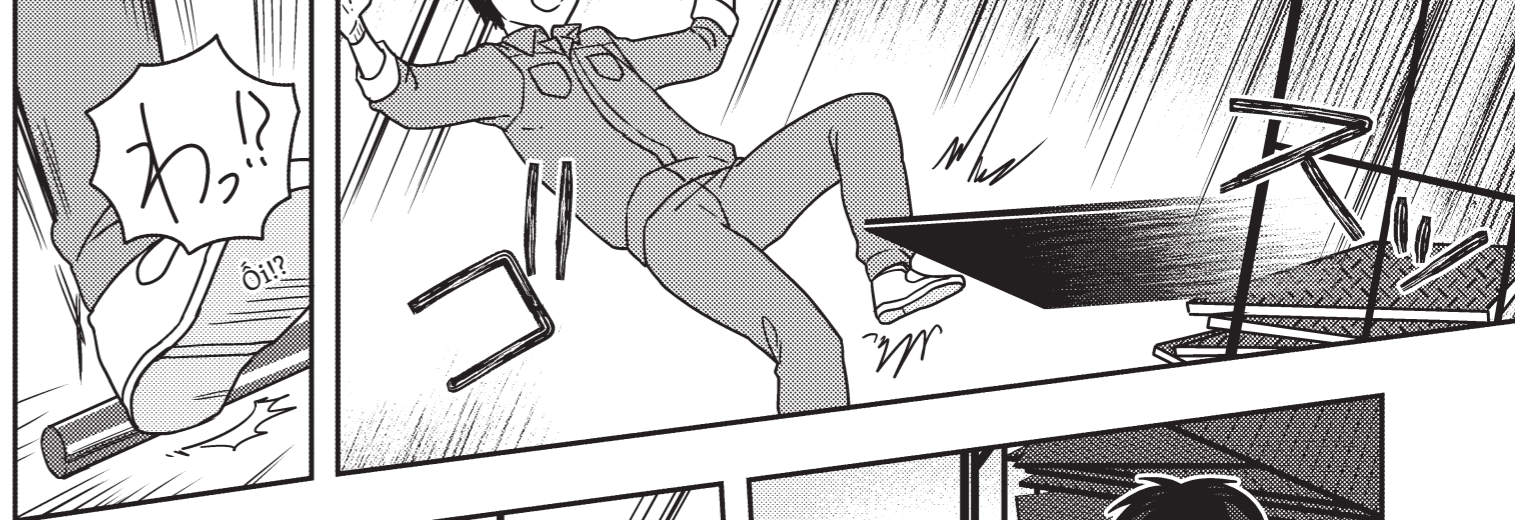
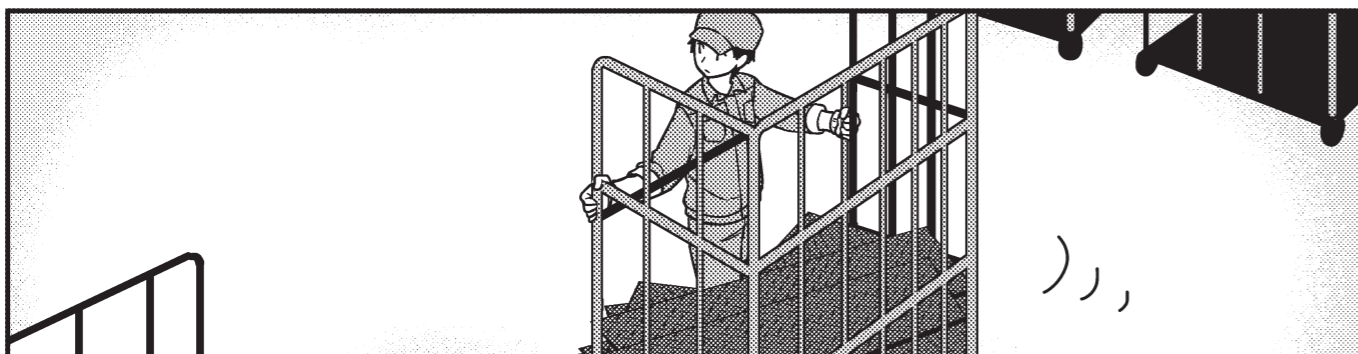


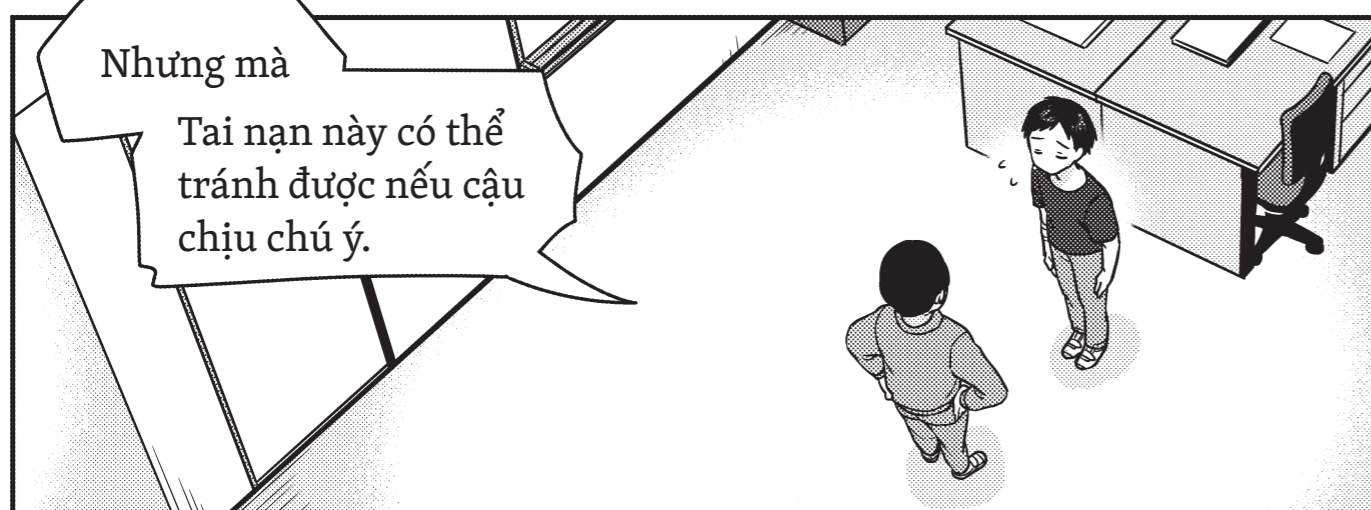
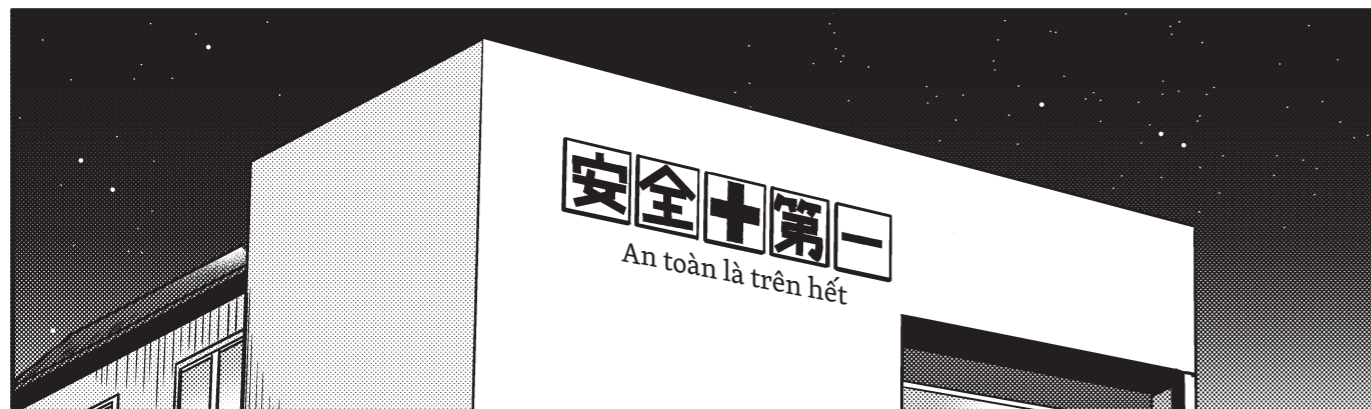
Nhưng mà nhiều quá đi mất.

Mình lại phải nhanh chóng làm xong nữa chứ.



Được rồi!





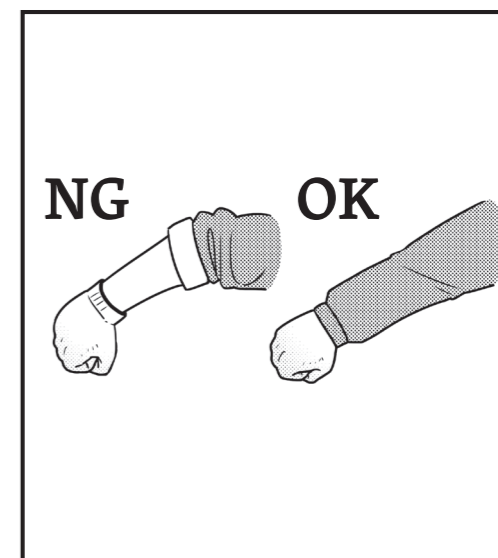
Chú ý khi vận chuyển tấm kim loại

Điều 1 | Hãy mang dụng cụ bảo hộ theo quy định!



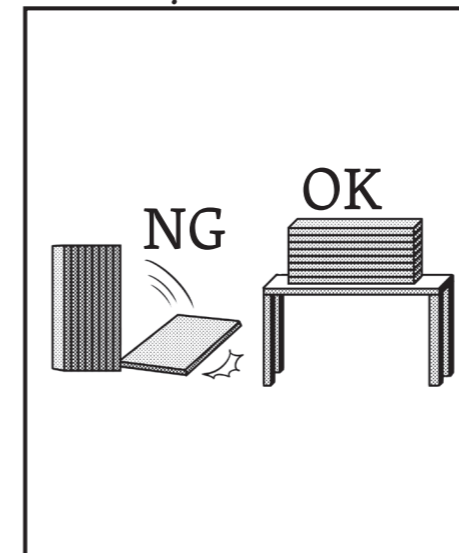
Hãy mang bao tay và giày bảo hộ theo quy định.

Điều 2 | Tuyệt đối không được xắn tay áo của trang phục lao động lên!



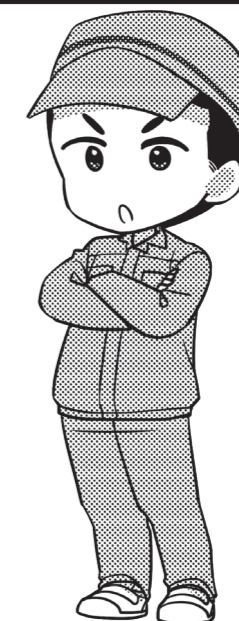
Khi làm việc không được xắn tay áo lên, hãy mặc trang phục đúng cách.

Điều 3 | Tuyệt đối không được đặt tấm kim loại theo chiều dọc!

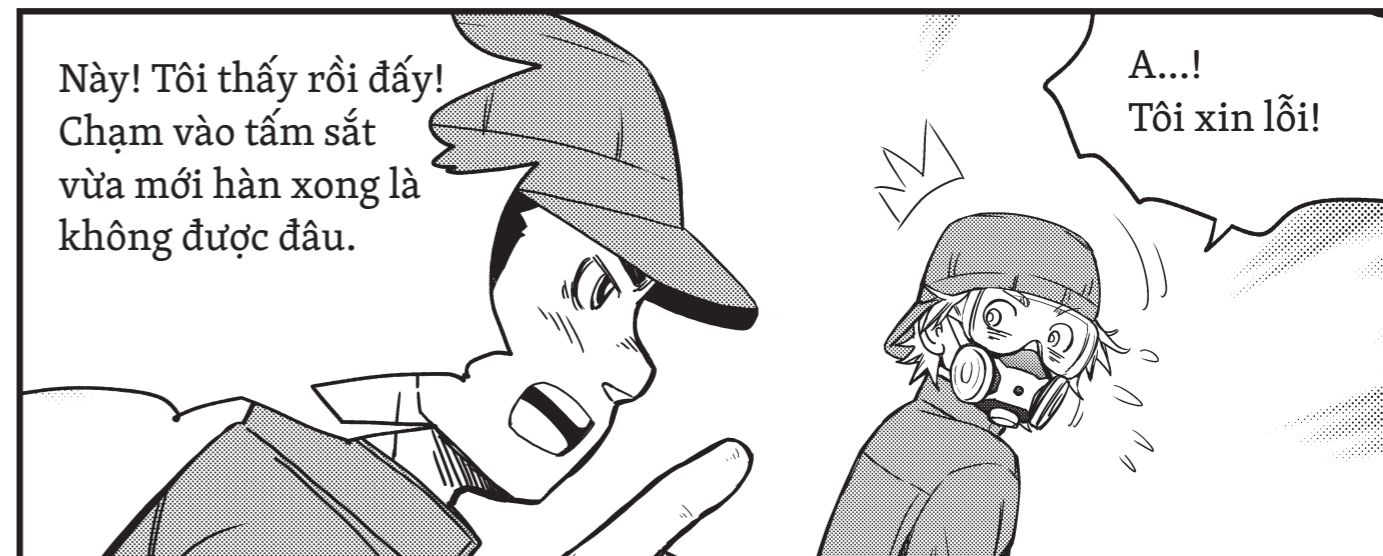
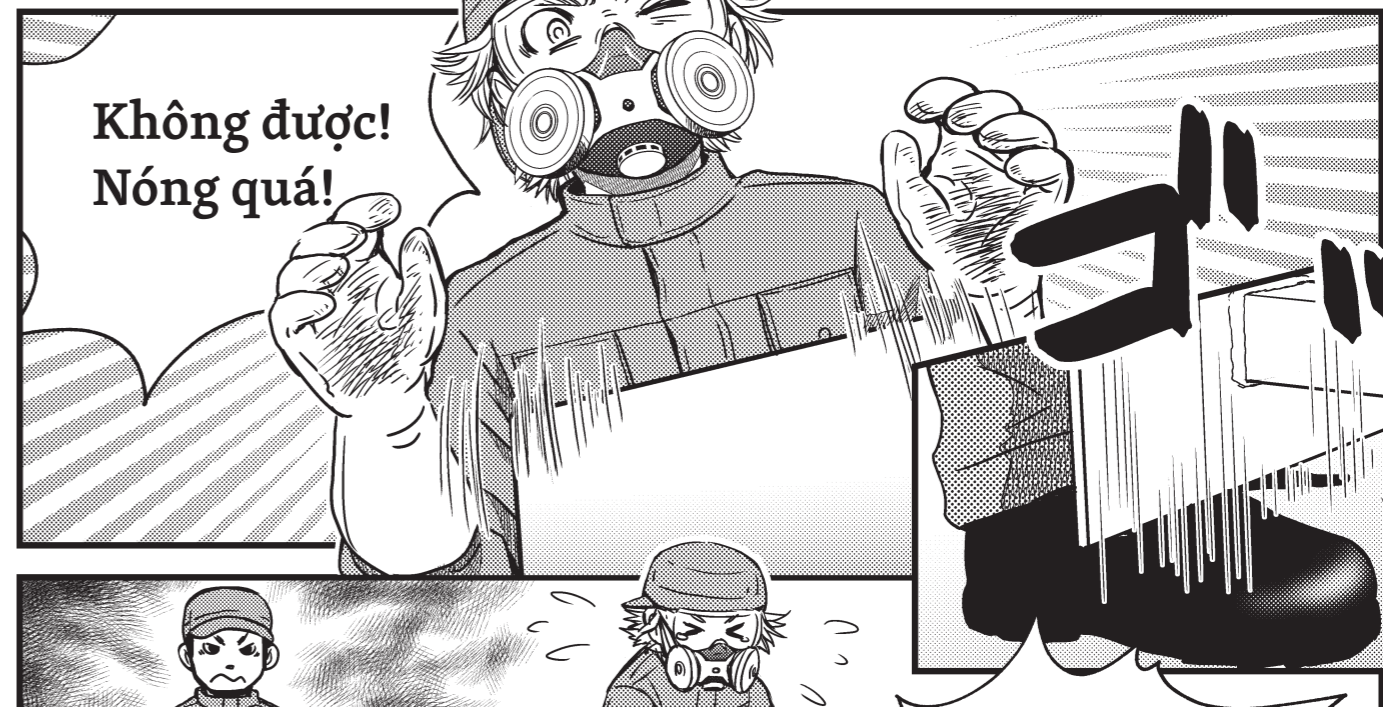
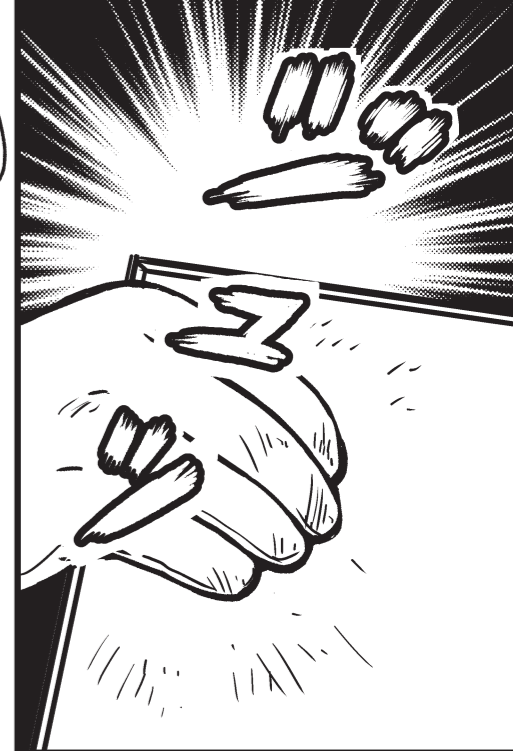
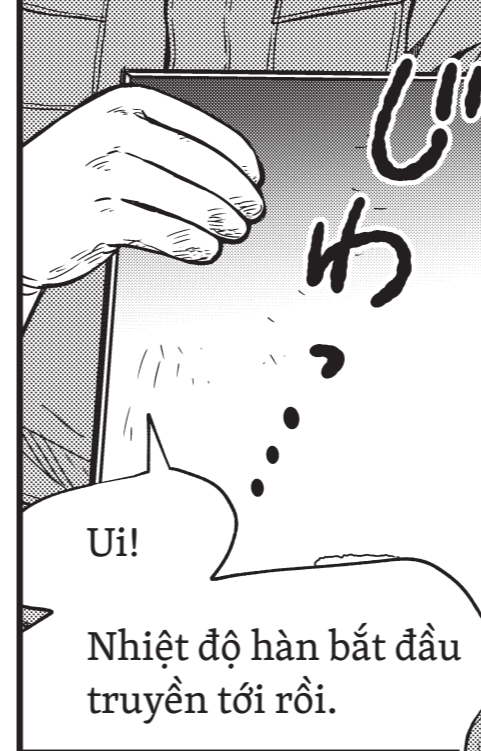
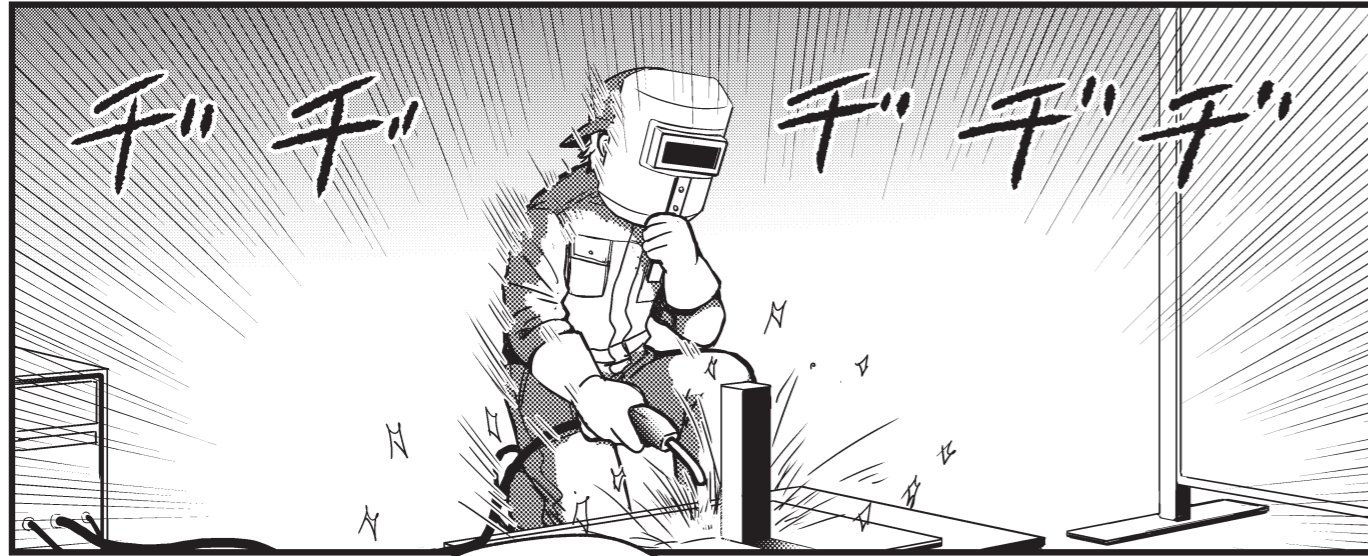


Tấm kim loại bị dựng đứng có nguy cơ đổ xuống, vì vậy hãy đặt nằm ngang và sắp xếp gọn gàng.

Hãy chú ý khi làm việc với những vật nặng!



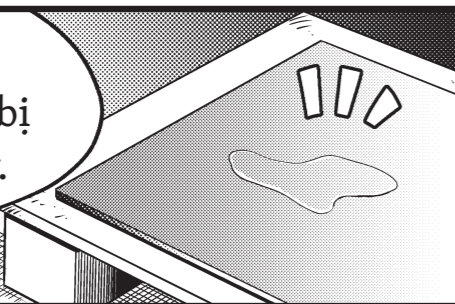
Bỏng và hỏa hoạn do công việc hàn



Nào, lấy lại tinh thần và bắt đầu công việc thôi!



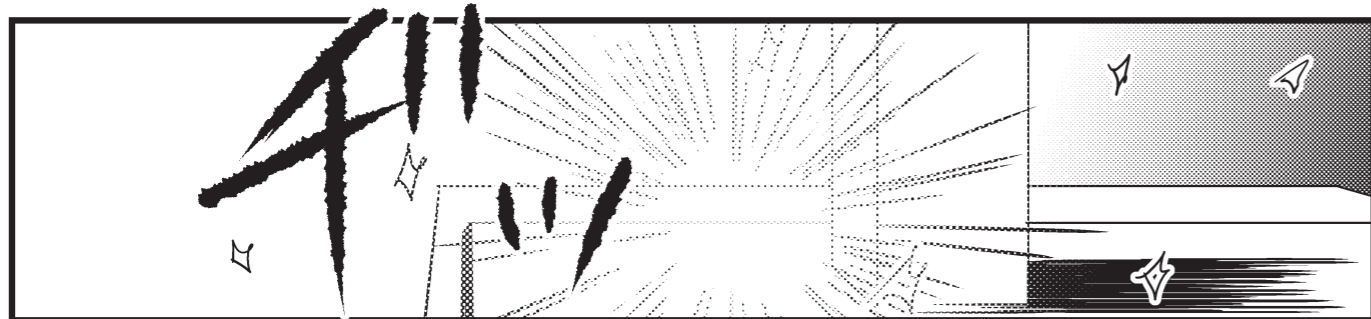
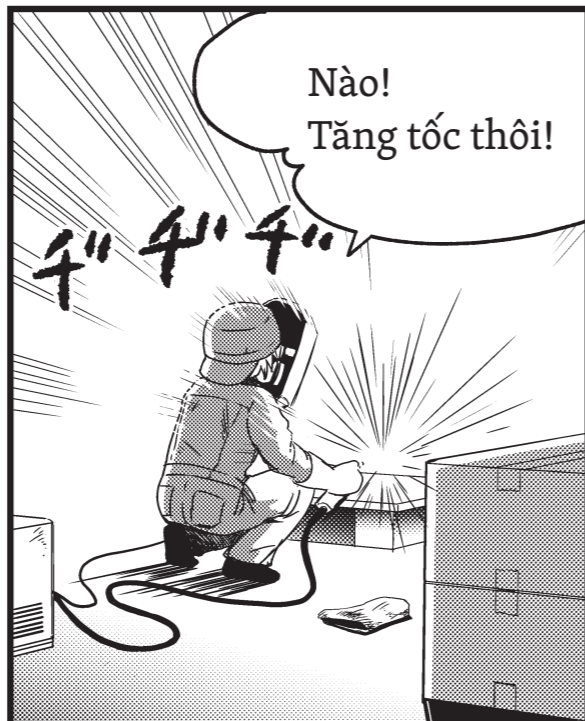
Ủa?
Bàn thao tác bị
dính dầu này.



Trước hết lau
sạch cái đã.



Nào!
Tăng tốc thôi!



Được rồi!
Hàn xong!

Mới bị nhắc nhở xong, giờ
mình phải chờ cho đến khi
nhiệt độ giảm xuống.



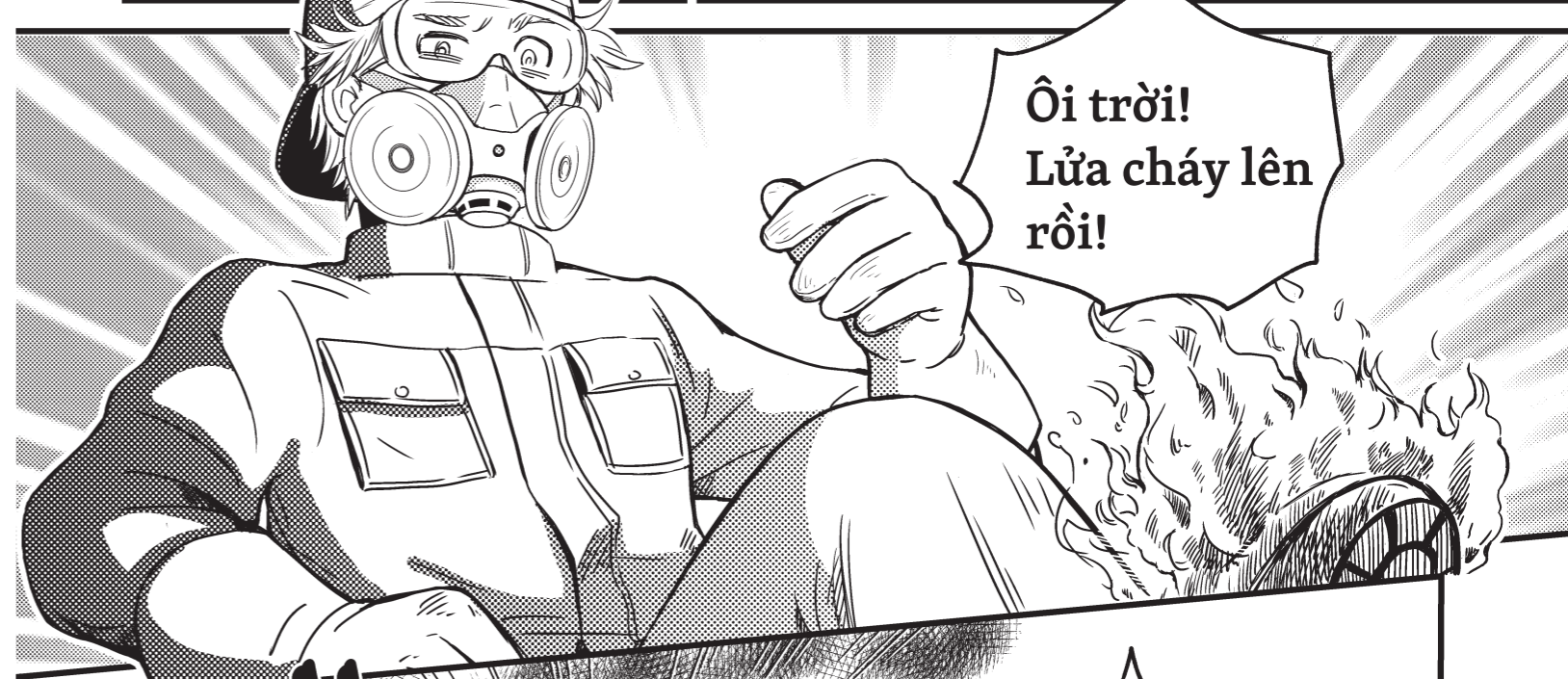
Á!
Tia lửa hàn bắt lửa vào khăn
lau dầu hồi nãy rồi!



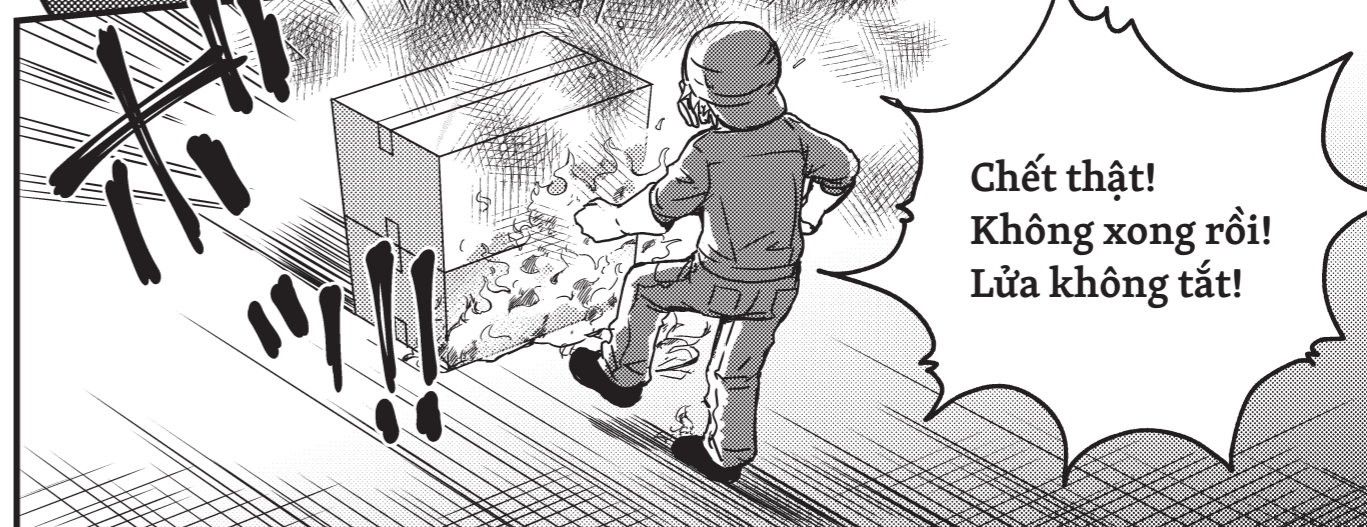
Tệ thật!
Mau tắt đi!



Ôi trời!
Lửa cháy lên
rồi!



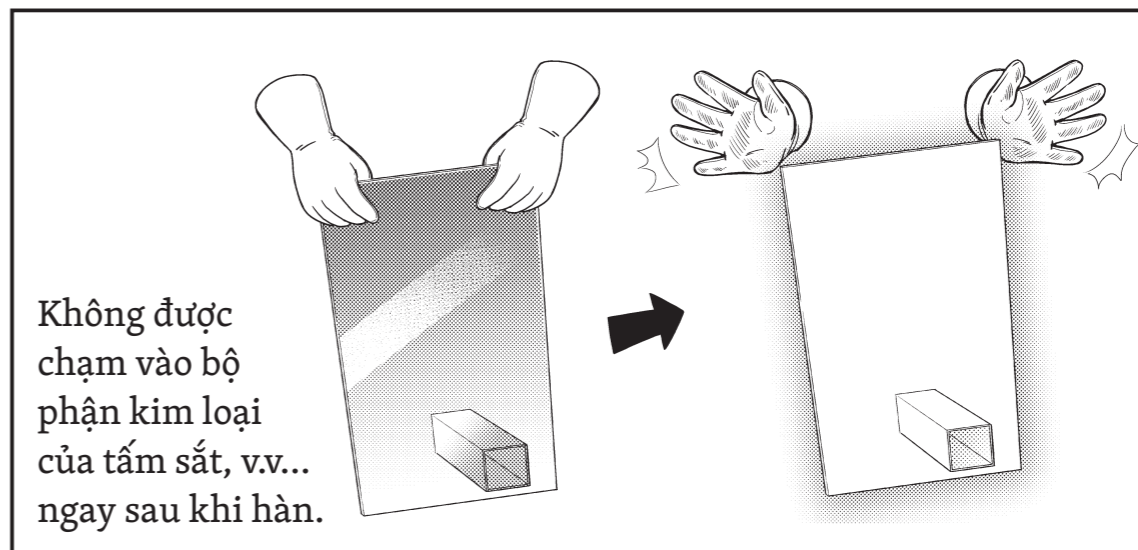
Chết thật!
Không xong rồi!
Lửa không tắt!





Chú ý khi làm công việc hàn

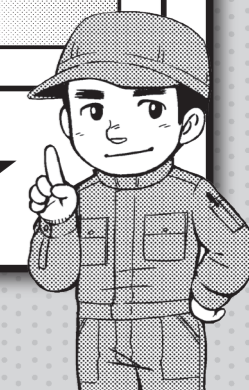
Điều 1 | **Tuyệt đối không được tiếp xúc ngay sau khi hàn!**



Điều 2 | **Phải kiểm tra xung quanh trước khi làm việc!**

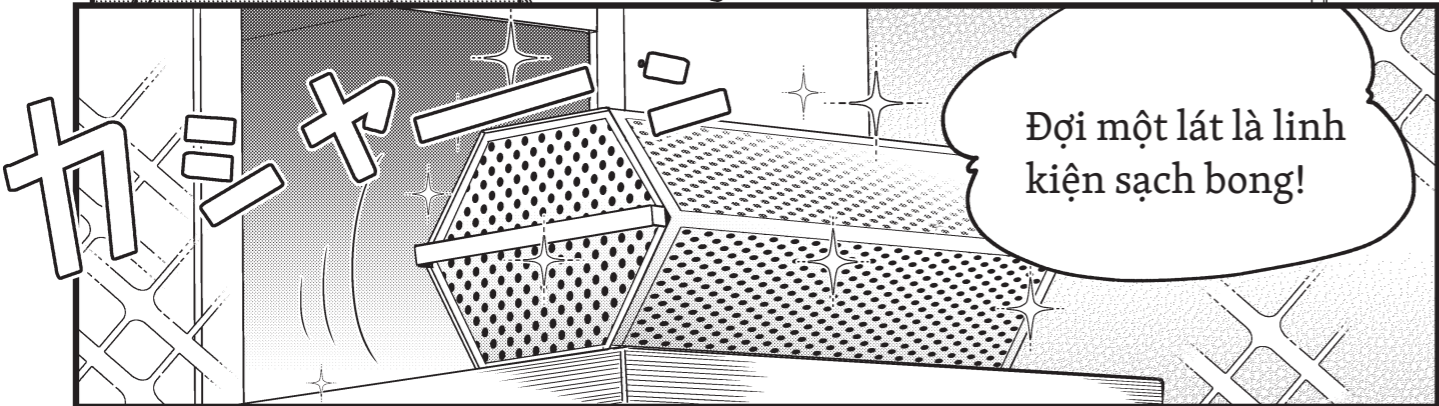
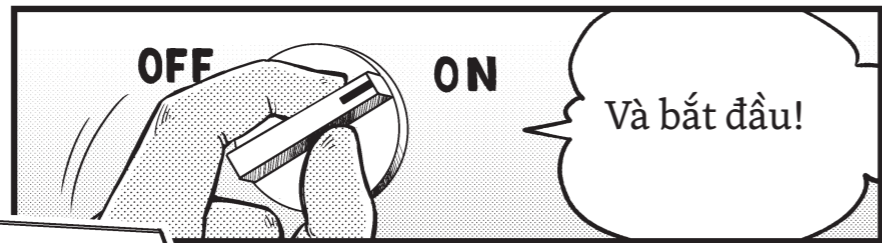
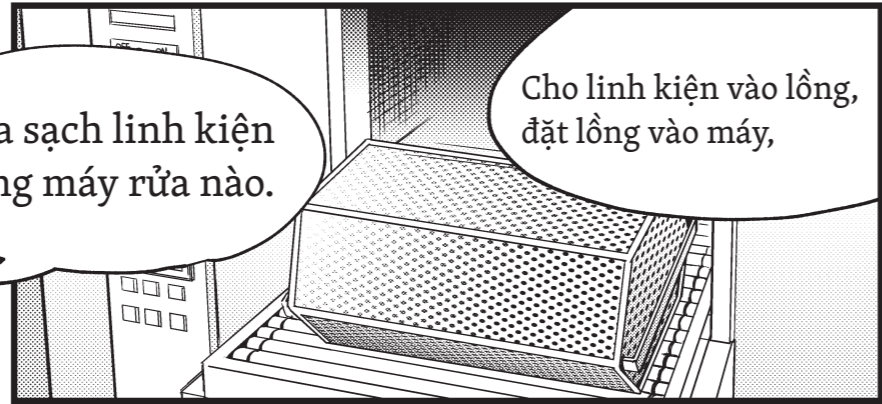


Hãy cẩn thận để không bị bỏng và hỏa hoạn khi làm công việc hàn!

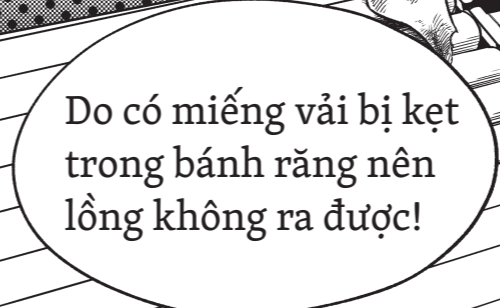
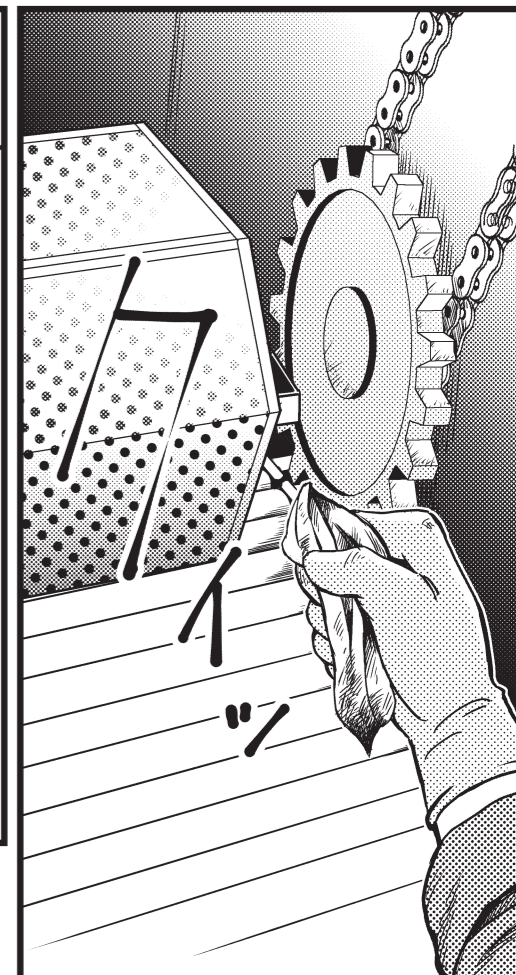
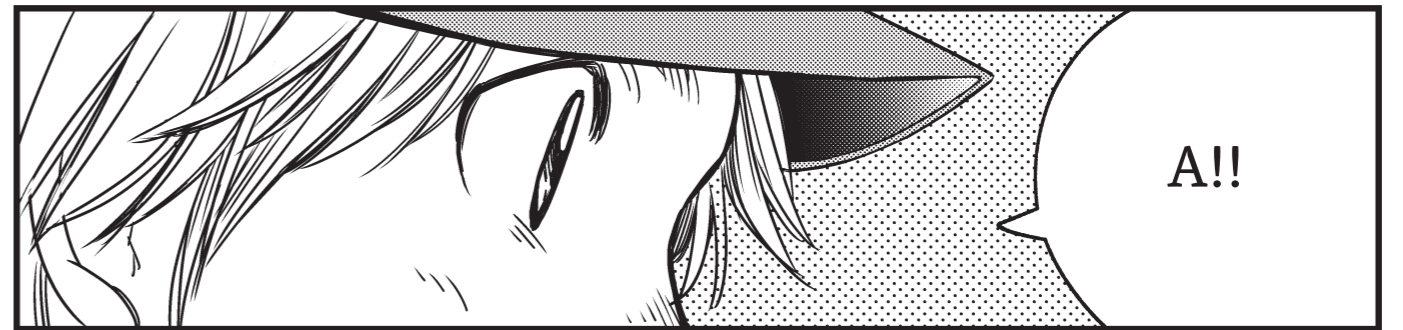
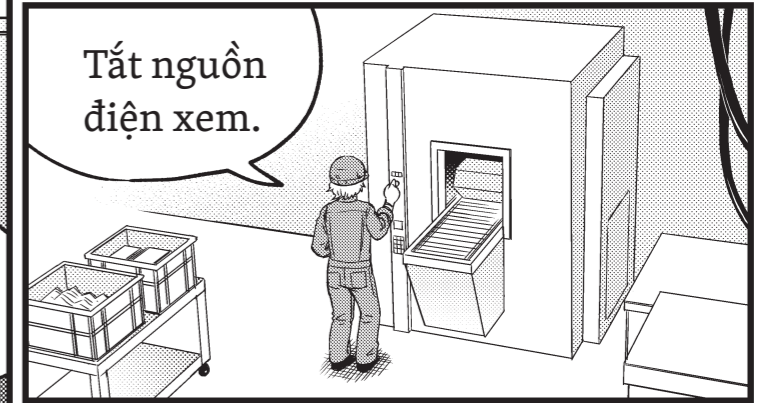


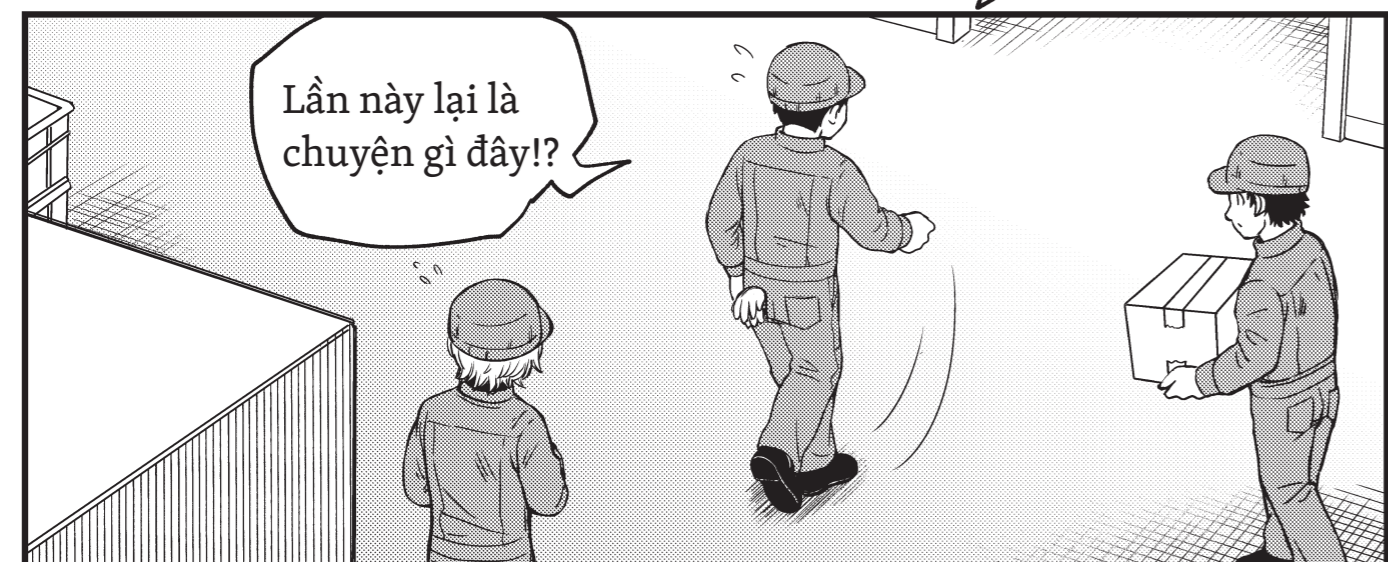
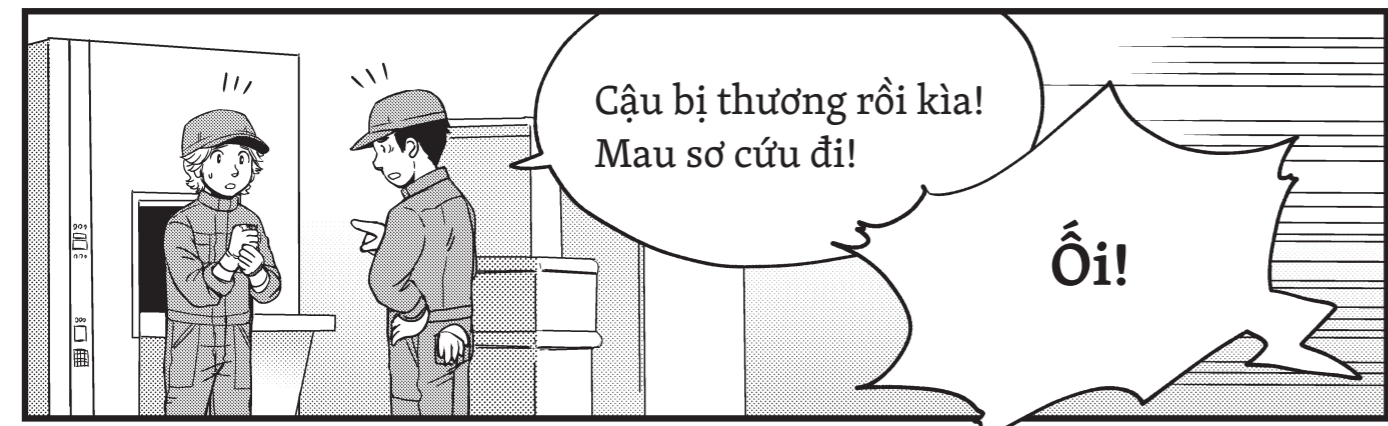
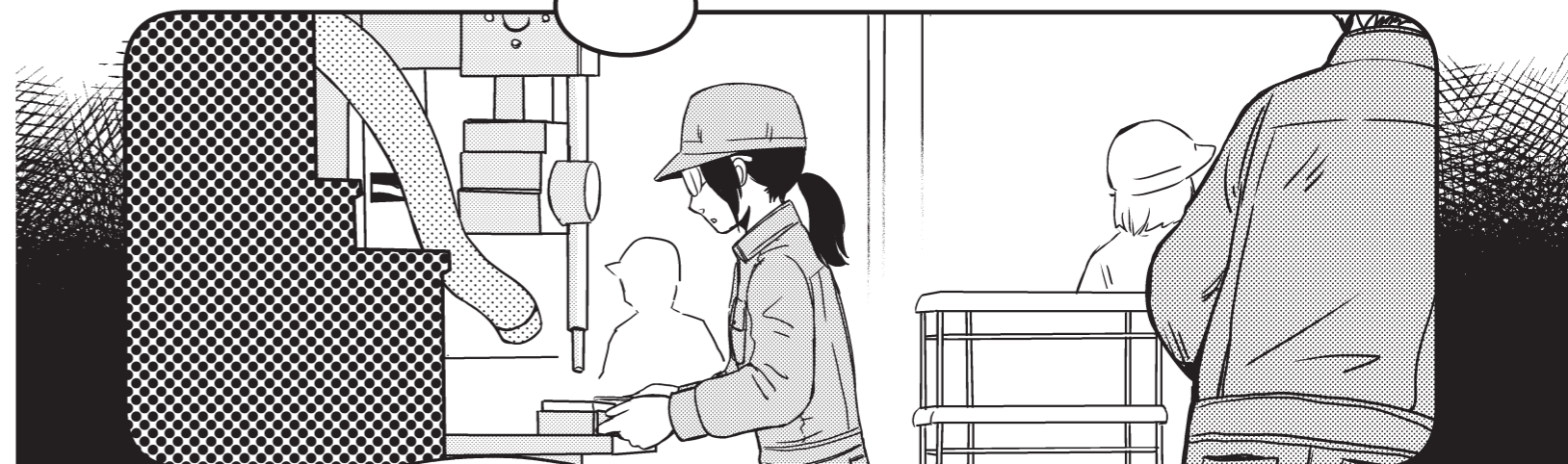
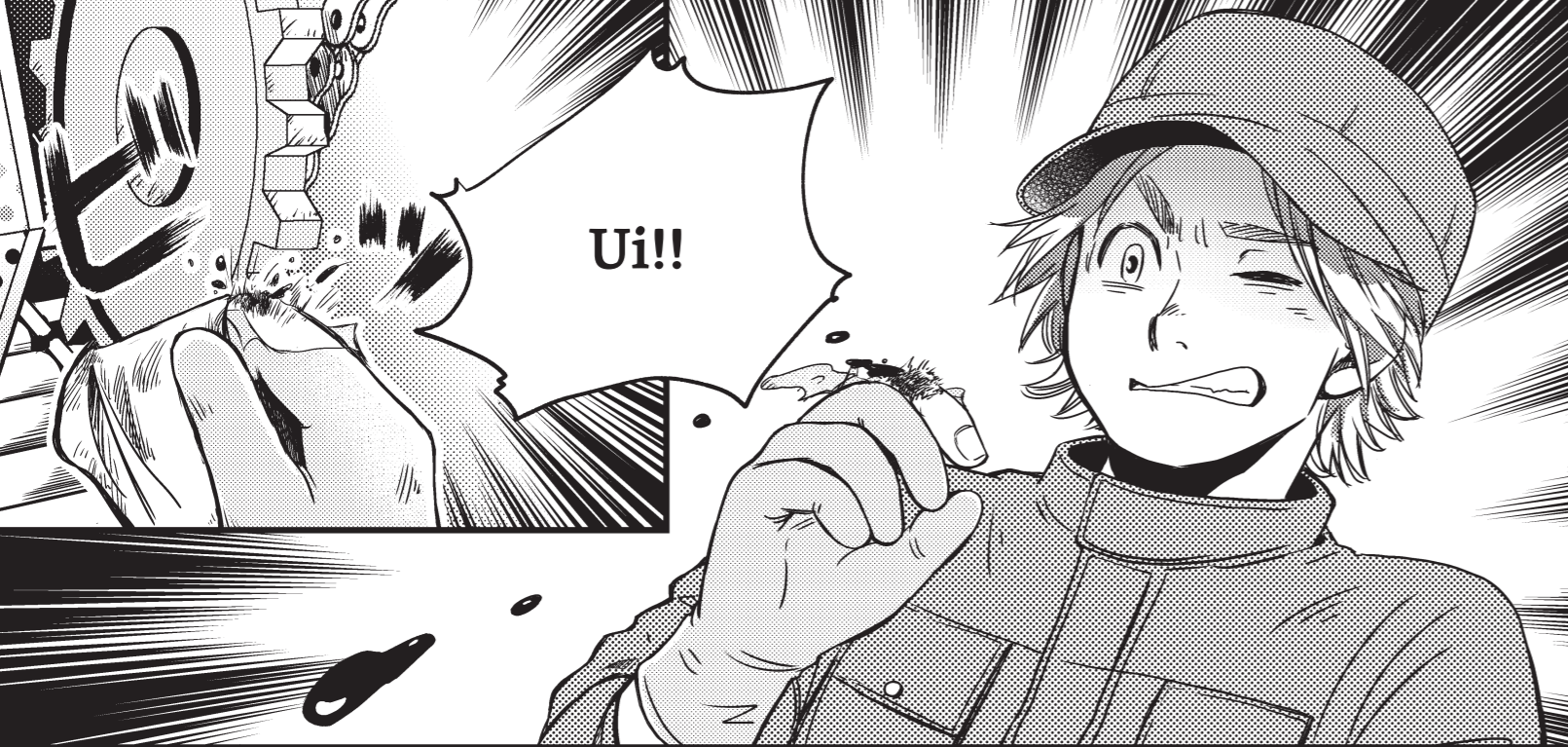
TRƯỜNG HỢP 8

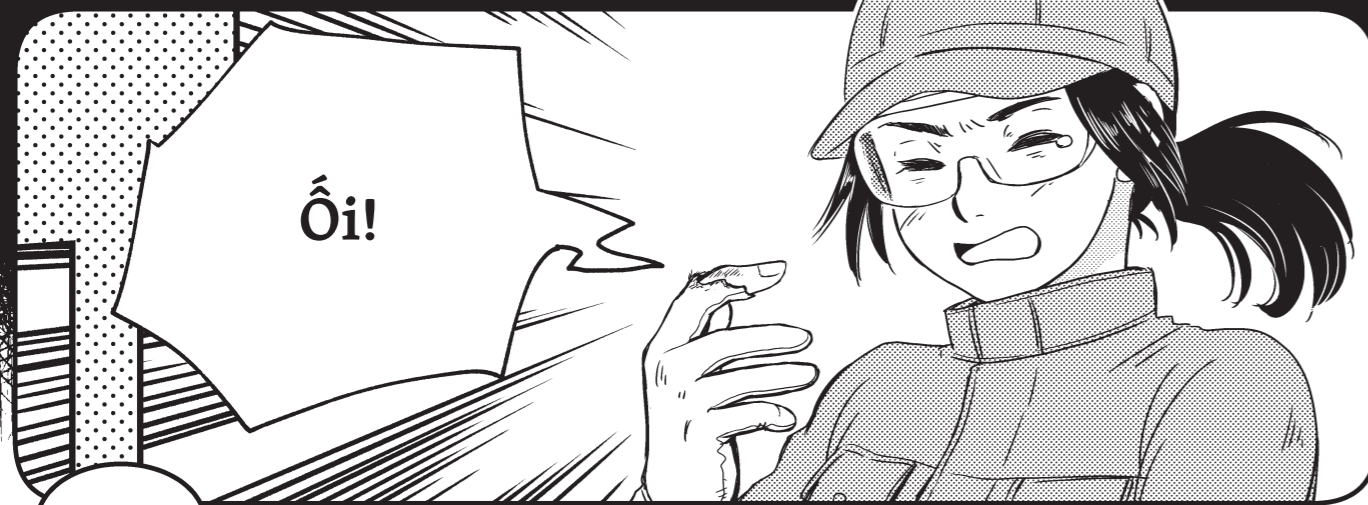
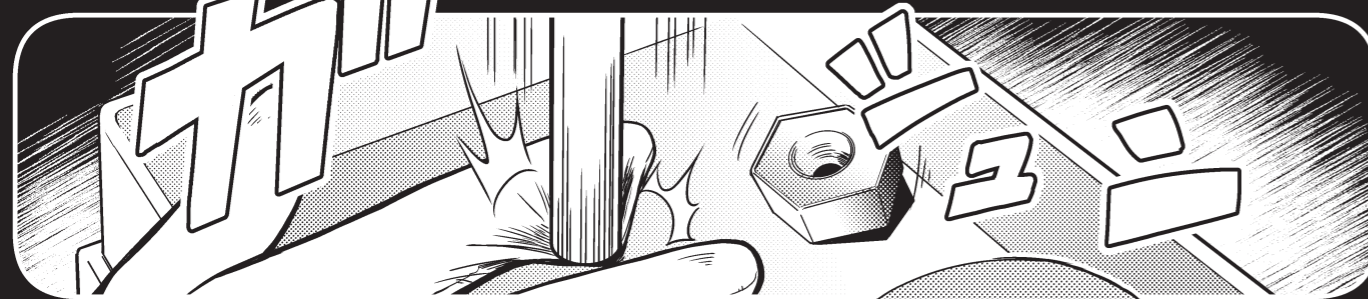
Tai nạn khi phát sinh sự cố trong lúc làm việc với máy móc



Vài phút sau







Chú ý khi phát sinh bất thường trong lúc làm việc với máy móc

Điều 1 | Không được xử lý 1 mình mà phải báo cáo ngay!

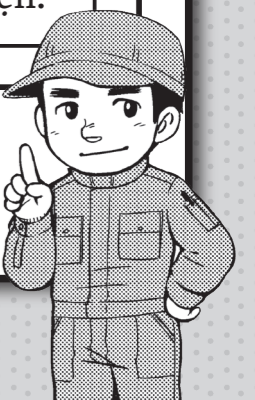
Khi máy móc phát sinh bất thường, không tự ý xử lý 1 mình, mà hãy thông báo ngay cho người phụ trách nơi làm việc.

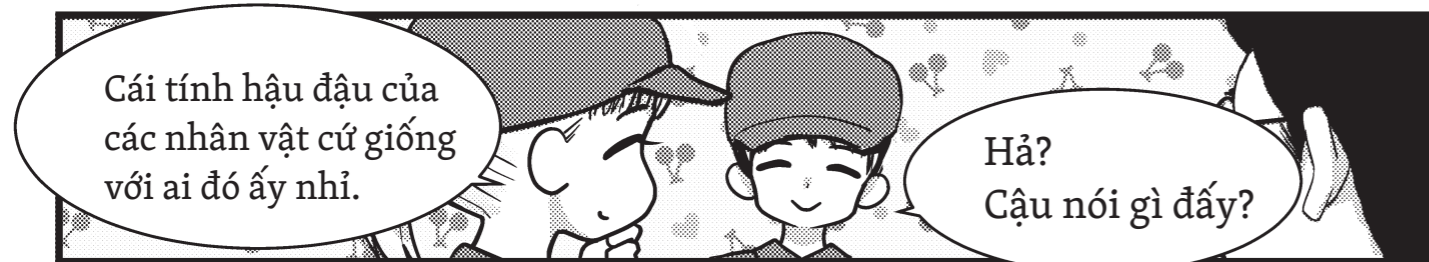


Điều 2 | Khi phát sinh sự cố trong lúc làm việc với máy móc, phải TẮT nguồn điện đi!



Nếu phát sinh sự cố trong lúc làm việc với máy móc, hãy dừng lại, thông báo và chờ đợi!





3 lĩnh vực của ngành sản xuất

Những điều sau đây cũng cần chú ý!
Gợi ý để bảo vệ an toàn và sức khỏe!

Hãy tuân thủ nghiêm chỉnh quy định để
bảo vệ bản thân khỏi tai nạn lao động!



1 | Hãy chú ý mặc trang phục chỉnh tề!



Không xắn tay áo lên hoặc đeo trang sức khi làm việc vì như vậy rất nguy hiểm.



Tóc dài có nguy cơ bị cuốn vào máy nên hãy buộc ngắn lại và cho vào trong mũ.

3 | Hãy tuân thủ quy trình làm việc!



Hãy tiến hành công việc theo quy trình đã định. Không được tự ý thay đổi hay lược bớt.



Luôn ghi nhớ thực hiện 4S gồm seiri (sàng lọc), seiton (sắp xếp), seiso (sạch sẽ), seiketsu (săn sóc) (tham khảo tài liệu giảng dạy thông thường) tại nơi làm việc và lối đi.

2 | Hãy mang dụng cụ bảo hộ theo quy định!



Hãy mang đúng theo quy định đã đặt ra sao cho không bị lệch và có khe hở.

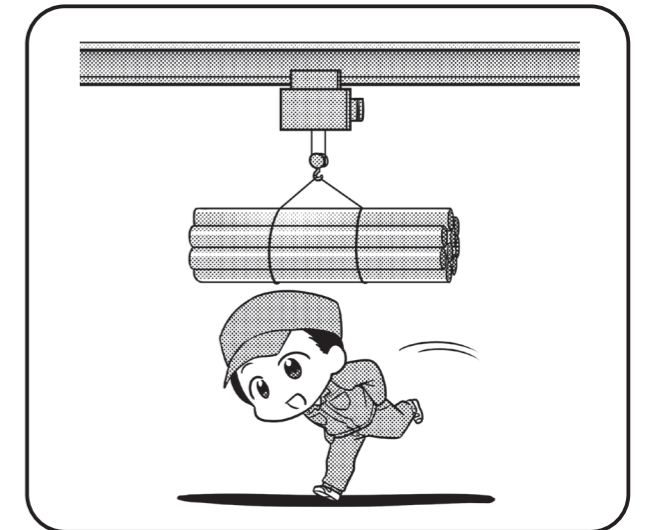


Nếu bị hư hỏng, biến dạng và nhiễm bẩn rõ rệt, hãy đổi dụng cụ bảo hộ mới.

4 | Hãy tránh thực hiện các hành động bất cẩn!



Không được vừa đi vừa xem điện thoại vì như vậy sẽ rất nguy hiểm.



Tránh lại gần hàng hóa đang treo trên cần trục.



Tìm hiểu bằng truyện tranh

Vệ sinh an toàn lao động trong 3 lĩnh vực của ngành sản xuất

Phát hành tháng 3 năm 2020

Đơn vị phát hành: Bộ Y tế, lao động và phúc lợi xã hội Nhật Bản

Kế hoạch: Mizuho Information & Research Institute, Inc.

Giám sát: Ủy ban xúc tiến soạn thảo giáo trình vệ sinh an toàn lao động

Nhóm soạn thảo giáo trình an toàn liên quan đến 3 lĩnh vực ngành sản xuất

Đơn vị sản xuất: Sideranch Inc.

Bộ Y tế, lao động và phúc lợi xã hội Nhật Bản

Hỏi đáp liên quan đến tài liệu này

Bộ Y tế, lao động và phúc lợi xã hội Nhật Bản Cục tiêu
chuẩn lao động Phòng vệ sinh an toàn Ban an toàn